

WEB CORPUS IN ONE CLICK

Jan Pomikálek, Vít Suchomel
NLP Centre

Masaryk University
13 December 2011

OUTLINE

- Text corpora
- Sketch Engine
- Creating web corpora
 - Web crawling
 - Character encoding detection
 - Language detection
 - Removing junk
 - De-duplication
- Results

TEXT CORPORA

- Large collections of texts
- Typically monolingual
- Linguistically annotated (part-of-speech tags, lemmata)
- Wide range of applications
 - Speech recognition
 - Machine translation
 - Language teaching and learning
 - Lexicography (creating dictionaries)

USE CASE EXAMPLES

- Looking up words

CONCORDANCE LINES FOR "CORPUS"

ients, and so on. Even in smaller or more narrowly focussed **corpora**, such variables and a clear identification of the domain which
more absolute authority than secular ones, a sacred canon or **corpus** of texts tends to be more rigorously defined than a secular or
The decision was made for essentially practical reasons: the **corpus** had to be limited in some way in order to permit as full and c
sin. The purpose of BOOST was to aid in the selection of the **corpus** upon which that dictionary was to be based; and the first two
linked in each, and how frequently these words occur in the **corpus**. It might make an interesting link diagram, though i don't ha
, Old and early Modern English, Chinese, Korean and Yiddish **corpora**. If you're building a corpus, here's what you need to know to
suggests that it is possible to identify sub-groups within the **corpus** of Macrobius maps, but that it may not be possible to establi
ormation for policy-making is to employ information from the **corpus** (arrow 2). For many purposes, this is the only sensible thing t
costs and trends in cost for production and maintenance of a **corpus** of digital information. How can the continuing costs of assem
actionable features, this law strips detainees of their habeas **corpus** rights, sanctions endless detention without trial, and allows t
claiming that it will take a giant amount of work to dent the **corpus**, the scientifically creative and dynamic responsibility is actu
ts of habeas corpus and certiorari on orders. Writs of habeas **corpus** and certiorari on orders must be traced using the annual recc
) . To carry this out we require an algorithm that processes a **corpus** from the bottom, up. However, firstly, it is difficult for non-c
er from the truth. It is also wrong to imply there is an entire **corpus** of convention rights wholly distinguishable from the personal
d that the proceeding by a party moving for a writ of habeas **corpus** does not become a cause until after the writ has been issued
, medial temporal lobe , frontal lobe (prefrontal cortex) and **corpus** callosum. "[Insensitivity to pain may be due to elevated level
of the text of Tertullien, which rested until then on a single **corpus**, that of Cluny-Hirsau, source of the editio princeps, and on t
ig stupidly, and b) that there is NEVER an entry in the whole **corpus** of economics literature that reads "The success and healthy g
d the mainland typically remains until August or September. **CORPUS** CHRISTI, Texas , September 21, 2007 (ENS) - Even though the
out-of-whack central bridge of tissue in the brain, called the **corpus** callosum. The left side of the brain can match a letter with i



corpus



Search

About 124,000,000 results (0.15 seconds)

Everything

Images

Maps

Videos

News

Shopping

More

Any time

Past hour

Past 24 hours

Past 2 days

Past week

Past month

Past year

Custom range...

More search tools

[**Text corpus - Wikipedia, the free encyclopedia**](#)

en.wikipedia.org/wiki/Text_corpus

In linguistics, a **corpus** (plural corpora) or text **corpus** is a large and structured set of texts (now usually electronically stored and processed). They are used to do ...

[**Corpus - Wikipedia, the free encyclopedia**](#)

en.wikipedia.org/wiki/Corpus

Jump to: navigation, search. Look up **corpus** in Wiktionary, the free dictionary. **Corpus** (Latin plural corpora, English plural corpuses or corpora) is Latin for body

[Habeas corpus](#) - [Corpus delicti](#) - [Corpus callosum](#) - [Corpus linguistics](#)

[**Corpus Software Pvt Ltd**](#)

www.corpus.com/

Corpus e-Ready creating "Inclusion" in Bharat; 2010 - Press Releases **Corpus** Media Labs wins multi-million consulting partnership with MultiChoice Africa. ...

[**\[bnc\] British National Corpus**](#)

www.natcorp.ox.ac.uk/

The BNC is balanced synchronic text **corpus** containing 100 million words annotated with parts of speech.

[**Corpus of Contemporary American English \(COCA\)**](#)

corpus.byu.edu/coca/

425 million word **corpus** of American English, 1990-2011. Compare to the BNC and ANC. Large, balanced, up-to-date, and freely-available online.

[**corpus - definition of corpus by the Free Online Dictionary ...**](#)

www.thefreedictionary.com/corpus

A large collection of writings of a specific kind or on a specific subject. 2. A collection of writings or recorded remarks used for linguistic analysis. 3. Economics. a. ...

[**Corpus**](#)

www.corpus.ca/

Creates original work for audiences of all ages, using precise and surrealist humour that combines contemporary dance and physical theatre.

USE CASE EXAMPLES

- Looking up words
- Looking up patterns

CQL: “AS <ADJECTIVE> AS A <NOUN>”

Sketch Engine

Home Settings Change password Log out

Search in Help

user: Jan Pomikálek corpus: enTenTen Search in enTenTen

Concordance
Word List
Word Sketch
Thesaurus
Find X
Sketch-Diff
? Help on main menu

? Help on Expert
Options
Expert options:
Context

Query Type: CQL

CQL: "as" [tag="AJ.*"] "as" "a" [tag="N.*"]

Default attribute: lemma [Tagset summary](#)

Text Types
Subcorpus: [create new](#)

Make Concordance Clear All




































Lexical Computing Ltd. **LEX**
COM
Sketch Engine (ver:SkE-2.44.1-2.80.10)

“AS <ADJECTIVE> AS A <NOUN>”

he HondaJet is the only way to get around. Costing twice as much as a Veyron, it is well enough to have set off the next morning--he was as impatient as a child and opened round, tearful eyes. "I don't want you to be as poor as a beggar in a basket on one side of the saddle; and she sprang up as gay as a fairy, prepared to be invincible. But not any more. Currently we are as invincible as a house and a small satchel. His lean, clean-shaven face was as dark as an Indian. He would probably say my judgment on this matter is as false as an Abe Lincoln. She beckoned and I followed, feeling about as comfortable as an infidel. The path leading up to the church was on a slant, and the path leading up to the church was as steep as a staircase. Celebrity-worshiping mentality, Alzado's warnings became as phony as a baby. Trends have been different as observed over intervals as long as a decade. Studies them is called a palaeontologists. Fossils can be as tiny as a grain. Reversing the trend toward Internet distribution are about as slim as an Apache. And to think you take such risks for a diamond! If it were as big as a house, I never said a word to me about it, the little wretch; she's as cunning as a monkey. Faced by a foe against which their finest artillery will be as useless as an air-gun. He was sitting in meditation and saw a disc of light like the sun as big as a coconut. Even across a hundred and fifty centuries. The place was as quiet as a grave. Kind of man prevails in its puissant glory. "O mortals, I am as beautiful as a dream. In private he could be garrulous, but in public he was as silent as a cake

as much as a Veyron
as impatient as a child
as poor as a beggar
as gay as a fairy
as invincible as a house
as dark as an Indian
as false as an Abe Lincoln
as comfortable as an infidel
as steep as a staircase
as phony as a baby
as long as a decade
as tiny as a grain
as slim as an Apache
as big as a house
as cunning as a monkey
as useless as an air-gun
as big as a coconut
as quiet as a grave
as beautiful as a dream
as silent as a cake

, the order book is already rivalling Maybach's for numbers. Really Tarzan of the Apes was but a child, or a primitive. She looked as if she was going to cry. And Sara hurried, sheltered by her wide-brimmed hat and gauze veil from the wind of cards ?? or should I say a house of dollars ?? because of the 's. He got out to button his coat and turn up the collar. Vigoda pregnancy test, but I stand by my claim that this is on the way to be examined by the Holy Inquisition. No. On the top of the hill, in the one flat and prominent spot, a boomer hippie telling of the concerts he saw in the 1950s. Or two is difficult to reconcile with our current understanding of pollen or a seed for e.g. or as huge as a limb bone. An Indian being elected pope. The labels have been intellectual and I had it now, I'd give it to be back in Lahore." "You are lucky to be able to control yourself; I do envy you against an elephant. "All I ask you to remember now is not falling down in front of him. His Citta had attained Samadhi, but we kept imagining things and peeping down the cracks in stone." (Baudelaire). With The Louvre, her new office of ice. When his firmness in the Boston police strike c

<u>word</u>	<u>Freq</u>	
p/n as many as a dozen	165	
p/n as white as a sheet	101	
p/n as long as a year	71	
p/n as much as a factor	63	
p/n as much as a year	62	
p/n as clear as a bell	61	
p/n as big as a house	53	
p/n as thick as a man	50	
p/n as large as a man	44	
p/n as blind as a bat	44	
p/n as big as a man	42	
p/n as light as a feather	41	
p/n as quiet as a mouse	40	
p/n as mad as a hatter	40	
p/n as tall as a man	39	
p/n as gentle as a lamb	39	
p/n as high as a man	37	
p/n as many as a quarter	34	
p/n as little as an hour	34	
p/n as small as a mustard	33	
p/n as much as a man	33	
p/n as good as a feast	33	
p/n as dry as a bone	32	
p/n as plain as a pikestaff	31	
p/n as much as a quarter	31	
p/n as hard as a rock	31	
p/n as good as a rest	31	
p/n as flat as a pancake	30	
p/n as bold as a lion	30	
p/n as strong as an ox	29	
p/n as long as a week	28	
p/n as cool as a cucumber	28	
p/n as long as a month	27	
p/n as good as a mile	27	
p/n as brave as a lion	26	

USE CASE EXAMPLES

- Looking up words
- Looking up patterns
- Frequencies of words and patterns
- Collocations

Collocation candidates

Page [Next >](#)

	Freq	T-score	MI	logDice
p/n palm	3891	62.325	10.215	8.513
p/n Christmas	4670	68.152	8.523	8.420
p/n olive	2660	51.533	10.265	8.013
p/n oak	2508	50.039	10.261	7.934
p/n pine	2181	46.654	9.941	7.724
p/n fig	2183	46.662	9.589	7.699
p/n fruit	2786	52.524	7.676	7.644
p/n apple	1797	42.287	8.674	7.351
p/n trunk	1673	40.840	9.368	7.328
p/n plant	2959	53.755	6.405	7.161
p/n tall	1409	37.337	7.552	6.877
p/n branch	1323	35.979	6.530	6.547
p/n family	3839	60.312	5.233	6.516
p/n planting	883	29.677	9.594	6.468
p/n grow	2520	48.897	5.268	6.377
p/n ring	1201	34.209	6.280	6.371
p/n cherry	799	28.225	9.405	6.322
p/n tea	923	30.152	7.050	6.287
p/n mature	759	27.349	7.098	6.061
p/n fir	651	25.497	10.474	6.060
p/n ancient	972	30.644	5.871	6.030
p/n shade	715	26.582	7.404	6.029
p/n stump	642	25.290	9.055	6.005
p/n dead	1220	34.063	5.335	5.991
p/n specie	846	28.637	6.019	5.944
p/n climb	746	26.999	6.445	5.920
p/n forest	757	27.090	6.021	5.830
p/n coconut	553	23.474	9.124	5.800
p/n deciduous	533	23.079	11.483	5.784
p/n fall	1827	40.955	4.579	5.756

“FAMILY TREE”

killed in the first world war. This information is for **family tree** purposes only. Christinemarden@lineone.net. Family members of the family, with the end result that said **family tree** could confuse the best of genealogists. Personal one white man had temporarily roosted in the **family tree**, going back at least a hundred years. Leland and the animations in VT, chapter 2. Travis Peterson's **family tree** has been rooted in State College since the 1700s. It was an unofficial event in Hattiesburg, Miss. My **family tree** up at Rootsweb. It leads back to Ireland, Scotland and Godiva (Godgifu). I have almost 9,000 people in my **family tree** so far and I am related to many interesting people. I'd contact with other family historians via indexed **family trees**, mailing lists and bulletin boards. This site serves me, living in Brittany, and trying to build my English **family tree**. My great grandparents Frederick SYKES and Henry family reunion is an effective form of birth control. A **family tree** can wither if nobody tends its roots. A great many **family trees** were started by grafting. A miser is hard to live with. - seems like it. Ancestors were just people... Any **family tree** produces some lemons, nuts and bad apples. At the time we now entered the Genealogy Zone. Climbing my **family tree** was fun until the nuts appeared! Cousins marrying cousins appeared! Cousins marrying cousins: A non-branching **family tree**. Cousins marrying cousins: VERY tangled roots! Does that run in your family? Don't sit under the **family tree** with anyone else but me! Ever find an ancestor hanging from the **family tree**? Every family tree has some sap in it. Everybody has some sap in it. Everybody wants to be on the family tree. I researched my **family tree** and found out I was a sap. I looked up my family tree and found out I was a sap. I looked up my **family tree** ...there were two dogs using it. I researched my **family tree** ... apparently I don't exist! I shook my family tree and found out I was a sap. I looked up my **family tree** ... apparently I don't exist! I shook my **family tree**, a bunch of nuts fell out. I should have asked the

USE CASE EXAMPLES

- Looking up words
- Looking up patterns
- Frequencies of words and patterns
- Collocations
- Word sketches

WORD SKETCHES FOR “TREE”

tree (*noun*) enTenTen freq = 314637 (96.3 per million)

<u>object_of</u>	<u>67643</u>	<u>2.0</u>	<u>modifier</u>	<u>130808</u>	<u>1.8</u>	<u>modifies</u>	<u>40195</u>	<u>0.5</u>
plant	<u>4615</u>	10.19	palm	<u>3712</u>	9.44	trunk	<u>1638</u>	9.41
pine	<u>1795</u>	9.47	olive	<u>2508</u>	9.11	planting	<u>736</u>	8.67
climb	<u>1589</u>	8.61	oak	<u>2438</u>	8.94	stump	<u>628</u>	8.63
fel	<u>705</u>	8.34	fig	<u>2084</u>	8.88	shrub	<u>594</u>	8.32
uproot	<u>563</u>	7.98	apple	<u>1740</u>	8.2	hugger	<u>345</u>	8.09
prune	<u>342</u>	7.24	tall	<u>1854</u>	8.1	bark	<u>357</u>	7.52
parse	<u>351</u>	7.12	fruit	<u>2492</u>	7.89	canopy	<u>302</u>	7.51
decorate	<u>412</u>	7.06	cherry	<u>782</u>	7.54	branch	<u>1247</u>	7.45
down	<u>229</u>	6.7	mature	<u>860</u>	7.36	limb	<u>506</u>	7.4
cut	<u>1193</u>	6.65	fir	<u>632</u>	7.24	frog	<u>277</u>	7.09
trim	<u>227</u>	6.45	deciduous	<u>541</u>	7.05	ring	<u>854</u>	7.09
spruce	<u>182</u>	6.42	ancient	<u>1152</u>	6.97	plantation	<u>250</u>	6.89
stunt	<u>180</u>	6.35	coconut	<u>516</u>	6.94	fern	<u>171</u>	6.87
infest	<u>171</u>	6.2	pear	<u>512</u>	6.89	specie	<u>845</u>	6.54
span	<u>200</u>	6.14	phylogenetic	<u>476</u>	6.86	root	<u>626</u>	6.43

WORD SKETCHES FOR “LECTURE (NOUN)”

lecture *(noun)*

enTenTen freq = 70745 (21.6 per million)

<u>object_of</u>	<u>18978</u>	<u>2.7</u>	<u>modifier</u>	<u>15924</u>	<u>1.1</u>	<u>modifies</u>	<u>16414</u>	<u>1.1</u>
deliver	<u>1815</u>	7.4	inaugural	<u>356</u>	8.83	hall	<u>1487</u>	8.21
attend	<u>1181</u>	6.9	one-hour	<u>144</u>	7.85	theatre	<u>1094</u>	8.0
sponsor	<u>385</u>	6.73	keynote	<u>173</u>	7.54	series	<u>2537</u>	7.21
co-sponsor	<u>64</u>	6.47	plenary	<u>116</u>	7.37	note	<u>1795</u>	6.81
present	<u>1105</u>	5.97	introductory	<u>195</u>	7.26	tour	<u>559</u>	6.48
illustrate	<u>202</u>	5.46	two-hour	<u>81</u>	6.91	circuit	<u>321</u>	6.24
tape	<u>45</u>	5.45	community-interest	<u>44</u>	6.5	seminar	<u>195</u>	5.54
give	<u>3768</u>	5.4	stern	<u>72</u>	6.27	handout	<u>47</u>	5.53
host	<u>156</u>	5.35	on-campus	<u>50</u>	6.2	tutorial	<u>67</u>	5.18
organise	<u>81</u>	4.7	-minute	<u>71</u>	6.07	slide	<u>88</u>	4.95
cosponsor	<u>16</u>	4.67	guest	<u>40</u>	5.93	demonstration	<u>126</u>	4.87
supplement	<u>35</u>	4.48	didactic	<u>34</u>	5.77	room	<u>681</u>	4.53
schedule	<u>85</u>	4.44	memorial	<u>72</u>	5.56	recital	<u>19</u>	4.49

“TO DELIVER A LECTURE”

ool of Law on March 7, 2006, to **deliver** his candid **lecture** , “With Justice for All,” and to answer law student
ished scientists and novelist CP Snow **delivered** a **lecture** that caused a famous stir. He pointed out the gro
lected a middle-aged bearded man **delivering** a **lecture** to the trainees. US and Pakistani intelligence offic
addition to conducting research, **delivers** a public **lecture** on some aspect of Japanese or American literatur
ity. Recipients of this Lectureship **deliver** a public **lecture** during the Spring semester and are named as a D
first meeting, when the reticent Justin **delivers** a **lecture** for one of his colleagues. The passionate Tessa dis
ching issues, such as how to **deliver** an accessible **lecture** . These matters will be covered in other training.
iff captain (whose name in Gustan), is **delivering** a **lecture** . “...Complete disgrace! Twenty-five years in servi
the subject. In the other class speakers **deliver** a **lecture** they have prepared on some simple point to the i
ssor who uses yesterday’s technology to **deliver** a **lecture** , the three professors agree. “I remember once a
work radio Trevor Bayliss visits Dudley to **deliver** a **lecture** at the University’s Centre for Design and Technol
olished on September 8, 2007 He was **delivering** a **lecture** on How To Manage Stress At Work at the Ritz Aud
onstrated by the fact that he **delivered** a public **lecture** on the relationship between family history and ar
is. Lecture notes. The people who **delivered** your **lectures** will also be setting the questions about those lec
Eisteddfod Professor Colin H Williams **delivered** a **lecture** sponsored by the Welsh Language Board which cal
udy of Other Cultures” in which he **delivered** the **lecture** “Years and Careers” on November 9, 1989 at the U
Their Significance in History.” The fourth and final **lecture** was **delivered** by Dr. Renato Barahona from the U
ust 2008. The recipient of the prize will **deliver** a **lecture** at ICTAM and this will also be published in Journa
he Asian Library Journal, **delivered** a radiant slide **lecture** on contemporary papermaking on mainland China.
ties, and Hunter College, will **deliver** the opening **lecture** , “Wifredo Lam and the New York Art Scene,” at 6

SKETCH ENGINE

- Corpus query system
- 170 text corpora, 46 languages
- Developed by Lexical Computing Ltd in cooperation with NLP Centre MU
- Freely available to MU students and staff
 - <http://ske.fi.muni.cz/>
- Available to public for a fee
 - <http://the.sketchengine.co.uk/>
- Open source version (no word sketches)
 - NoSketch Engine
 - <http://nlp.fi.muni.cz/trac/noske>

SkE USERS AT MU

- 370 registered users, 130 active (at least 1 access in the last month)
- 73,876 page views in November 2011
- Teaching (foreign languages, linguistics)
 - James Thomas (Faculty of Arts)
 - Jarmila Fictumová (Faculty of Arts)
 - Radomíra Bednářová (Faculty of Science)
- Research projects
 - Corpus Pattern Analysis (NLP Centre, Patrick Hanks)
 - Verbalex (NLP Centre)

SkE USERS WORLD-WIDE

- ca. 100 organisations, 4000 users
- Dictionary publishing houses
 - Oxford University Press (UK)
 - Cambridge University Press (UK)
 - Harper Collins (UK)
 - Amebis (Slovenia)
- Research institutions
 - Institut voor Nederlandse Lexicologie (Netherlands)
 - Institute of the Estonian Language (Estonia)
 - University Pompeu Fabre (Spain)
 - Institut Libre Marie Haps (Belgium)

TRADITIONAL CORPORA

- From printed materials
 - Books, newspaper, magazines
 - Scanning, OCR
- Controlled
 - We know what kind of texts are inside
 - Contents based on sociologic studies
- British National Corpus (100M words, 1994)
- Czech National Corpus (1300M words, 2010)
- Disadvantages
 - Expensive
 - Time consuming
 - Limited size

WEB CORPORA

- Uncontrolled
 - We are not sure what kinds of texts we are downloading and at which amounts
- Cheap (provided we have required technology)
- Can be made really big (at least for some languages)
- The only option for under-resourced languages

TRADITIONAL VS. WEB CORPORA

- Existing studies suggest that they do not differ by much
- Serge Sharrof, 2006: Creating general-purpose corpora using automated search engine queries.
 - English web corpus vs. BNC
 - Similar word frequency lists
 - Comparison of text genres

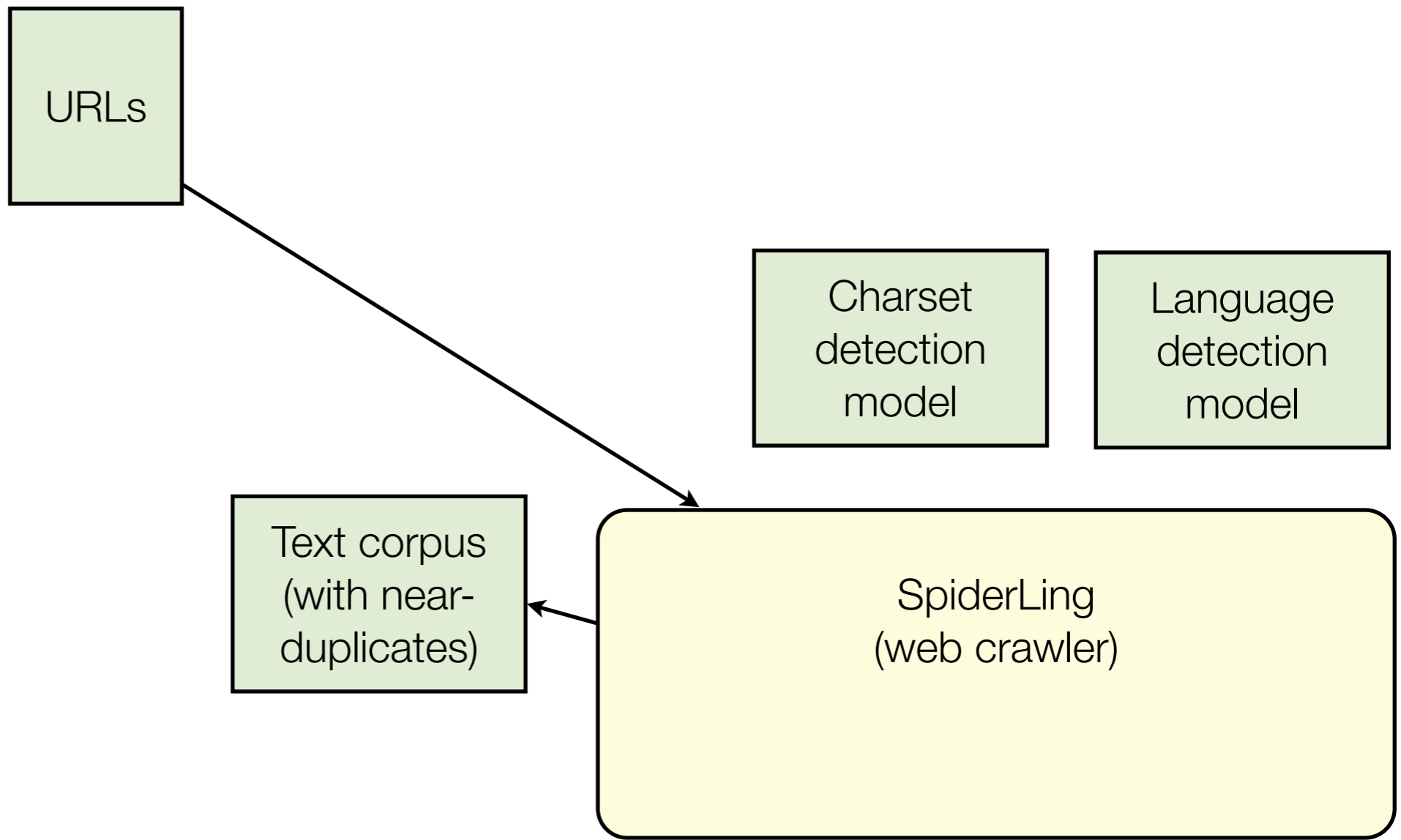
	BNC	I-EN (web corpus)
Life	27%	14%
Politics	19%	12%
Business	8%	13%
Natsci	4%	3%
Appsci	7%	29%
Socsci	17%	16%
Arts	7%	2%
Leisure	11%	11%

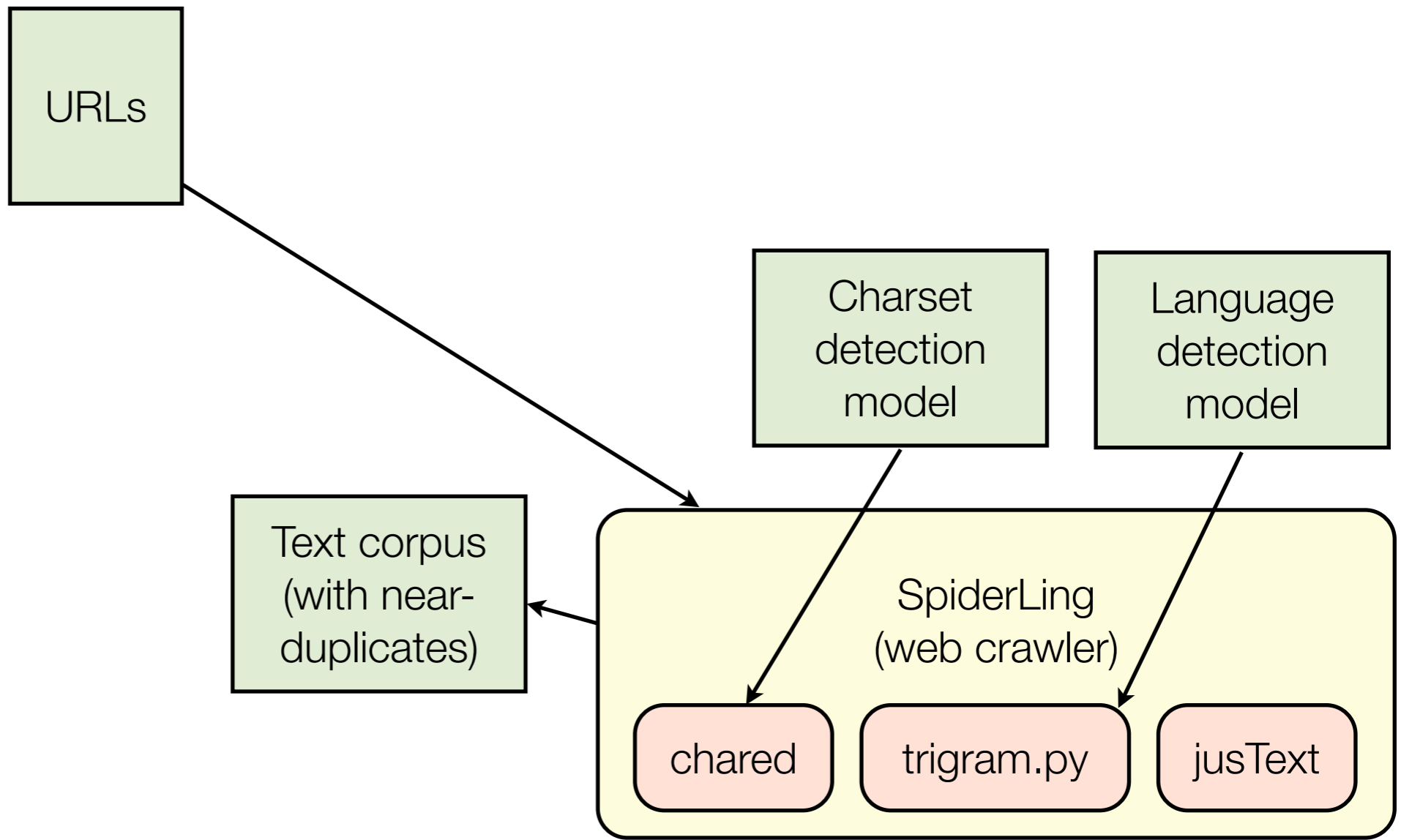
MORE DATA = BETTER DATA

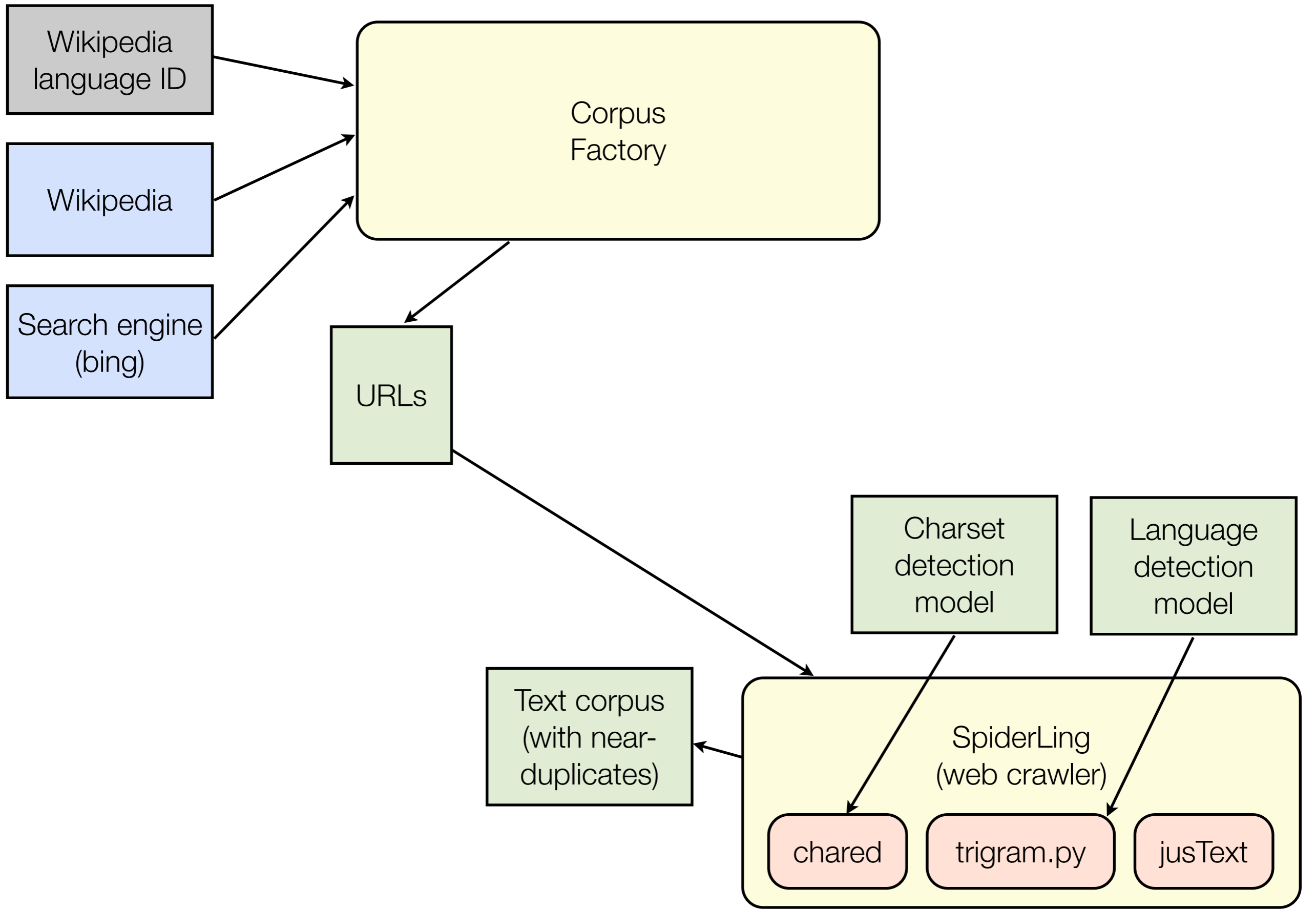
- Rare language phenomena
- More data = more occurrences of rare items

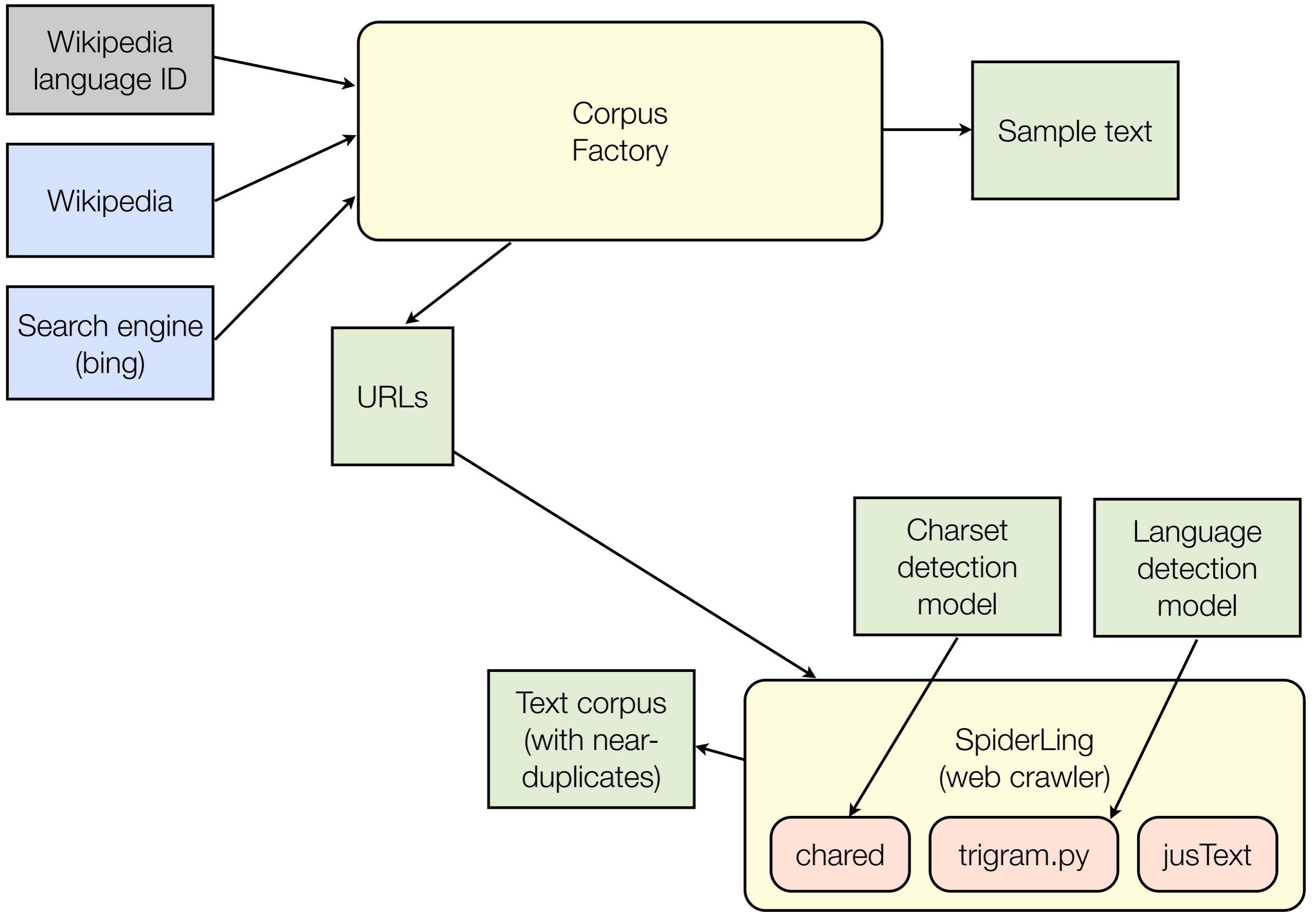
corpus name	BNC	ukWaC	ClueWeb09 (7%)
size [tokens]	112 M	1,565 M	8,391 M
nascent	95	1 344	12 283
effort	7 576	106 262	805 142
unbridled	75	814	7 228
hedonism	63	594	4 061
nascent effort	0	1	22
unbridled hedonism	0	2	14

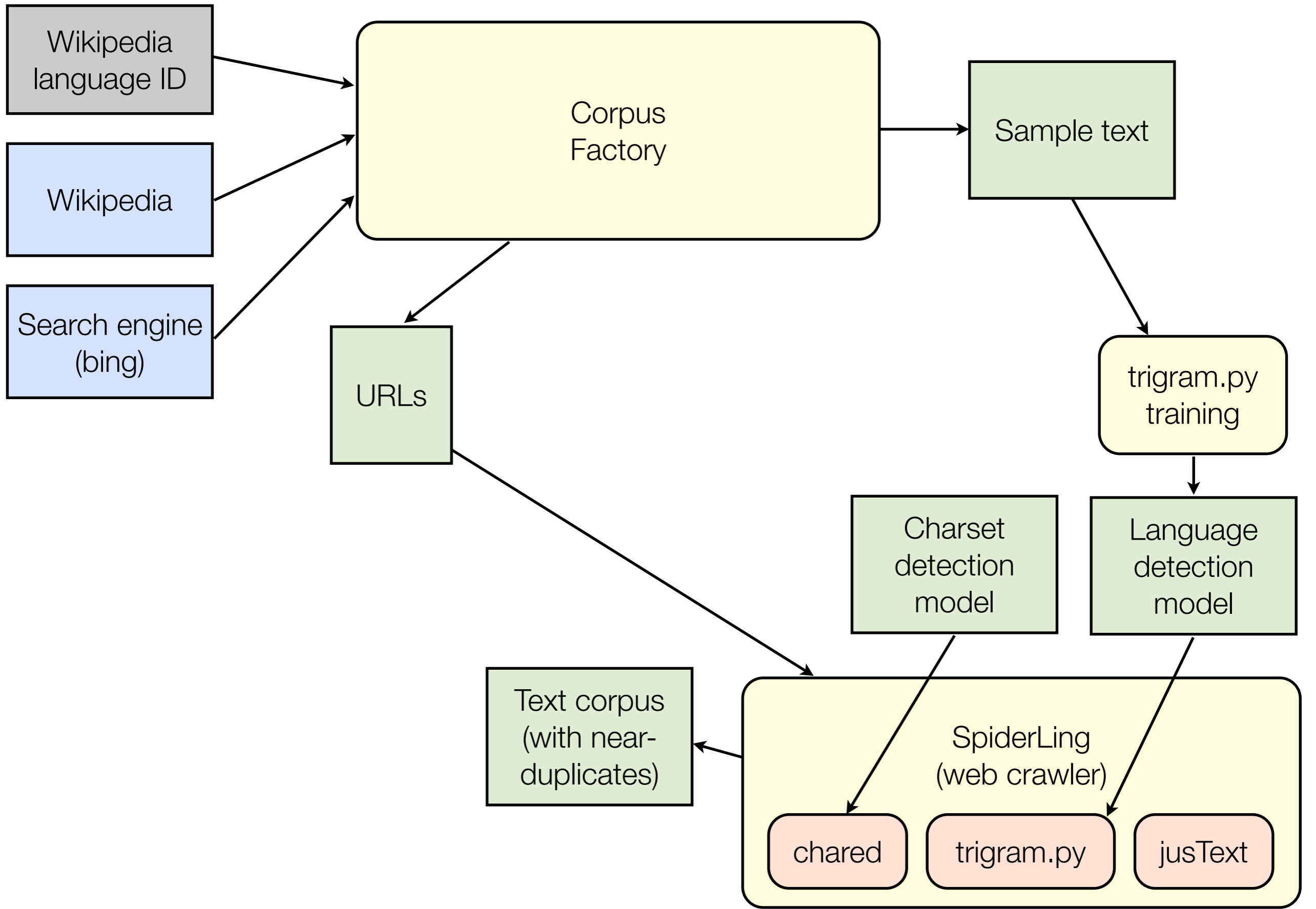
Building web corpora
(with one click)

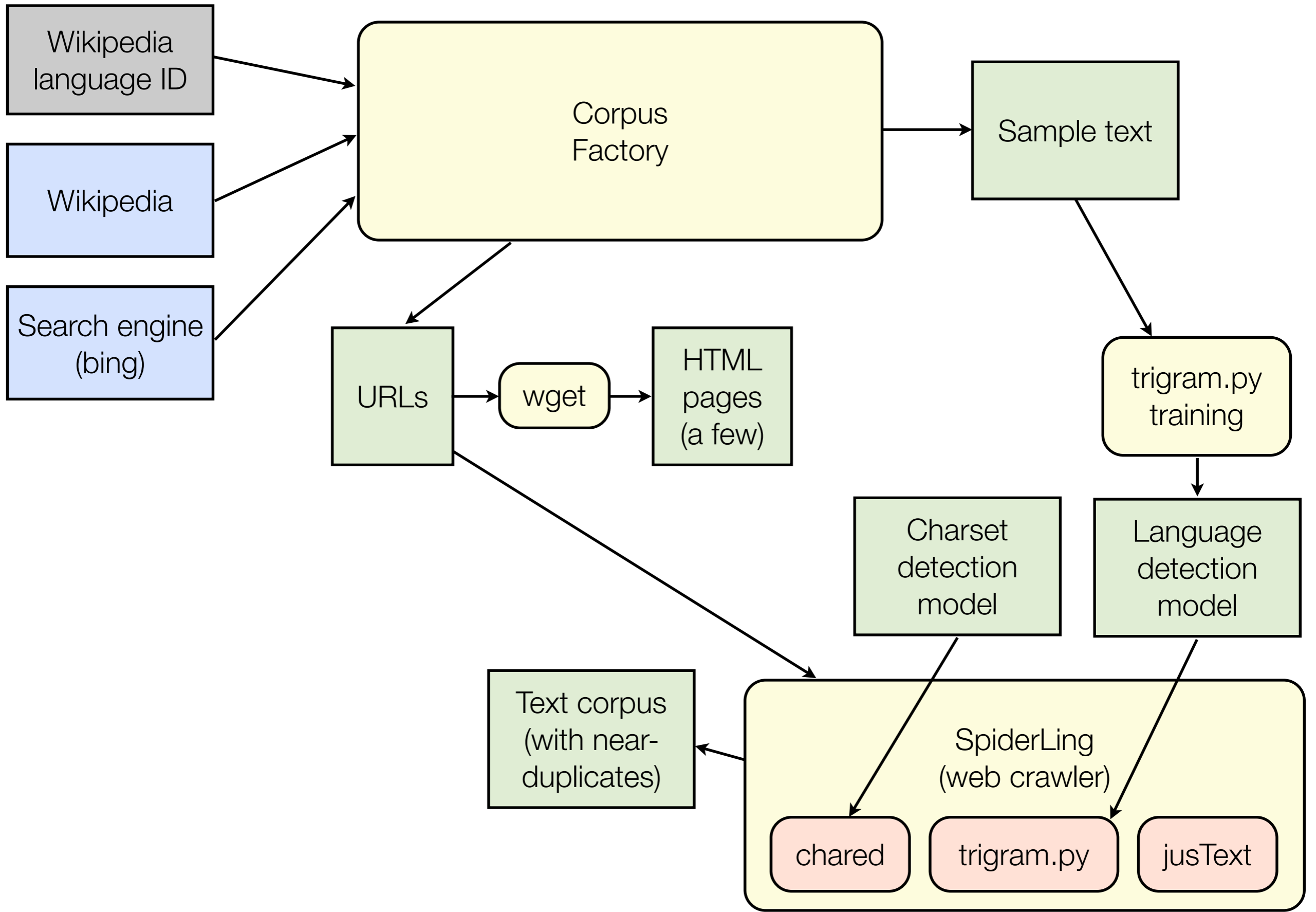


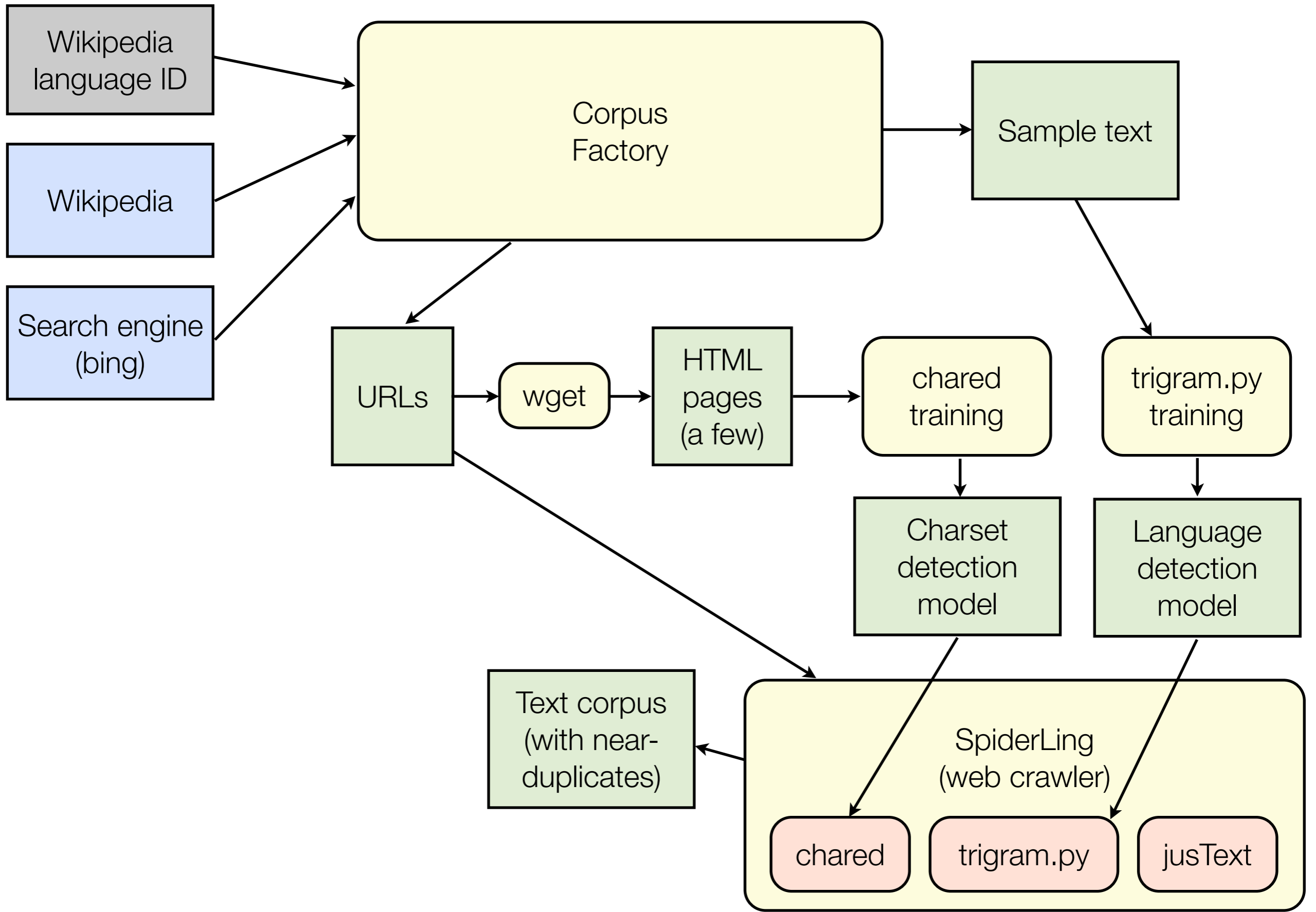


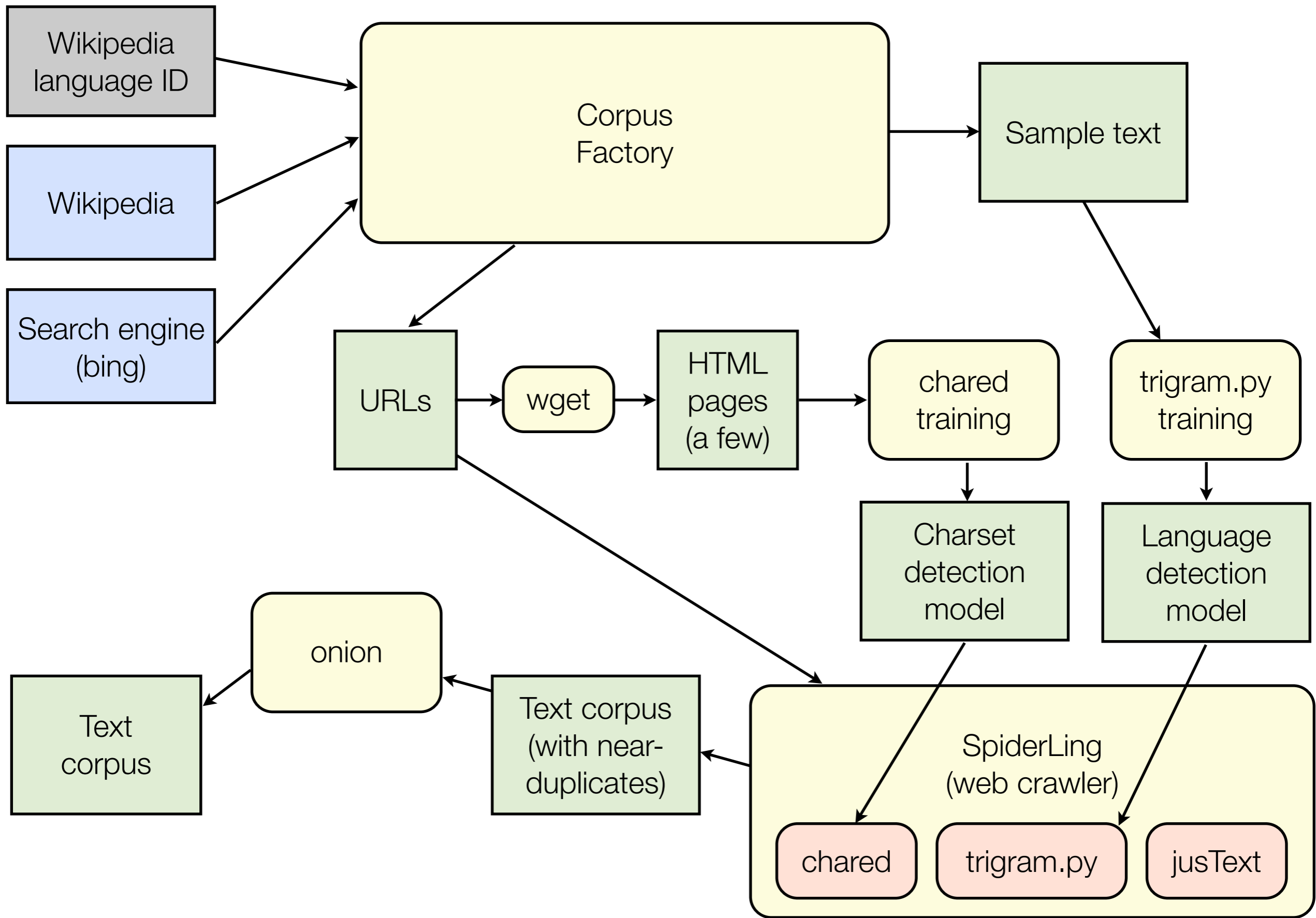


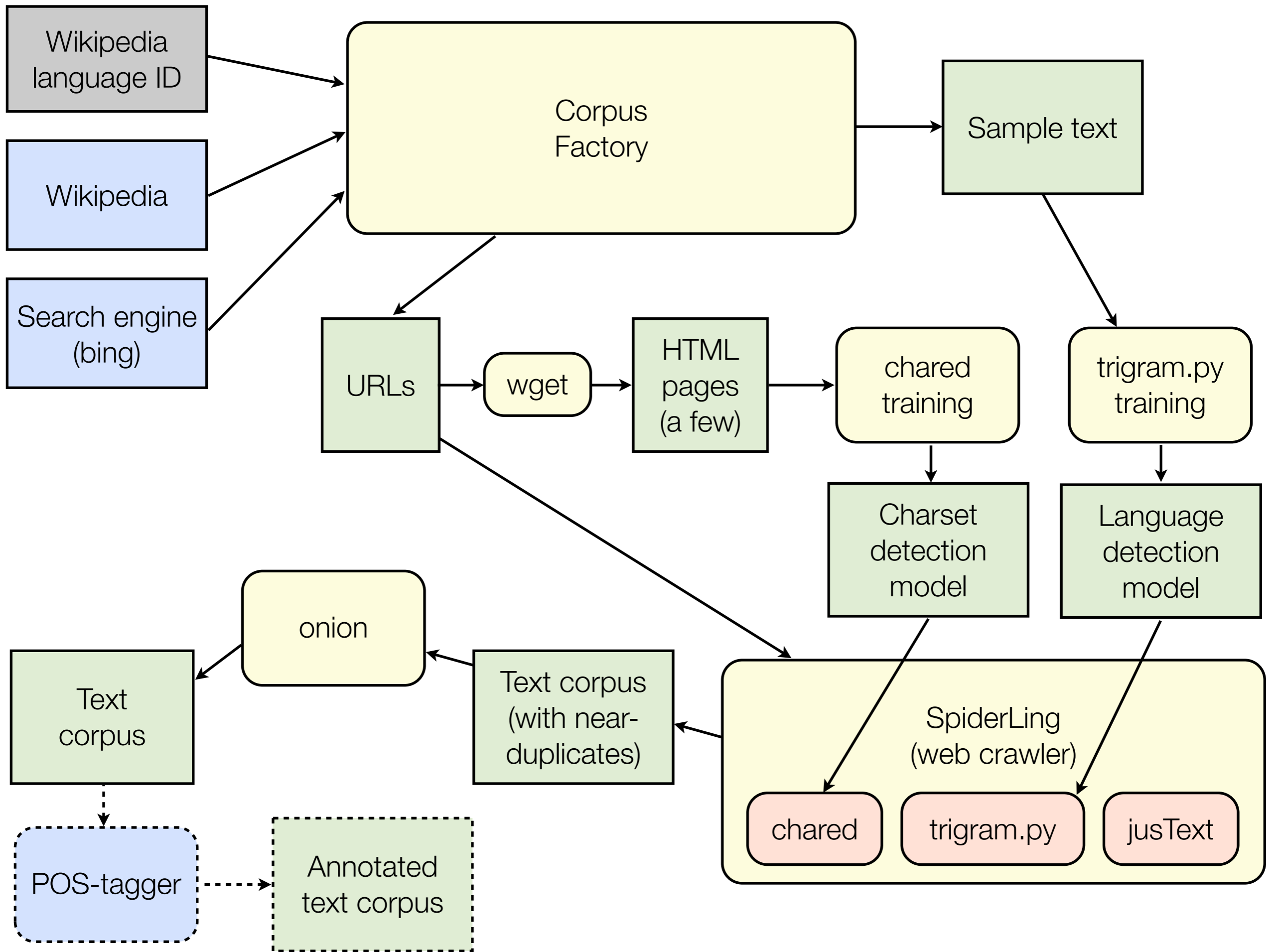


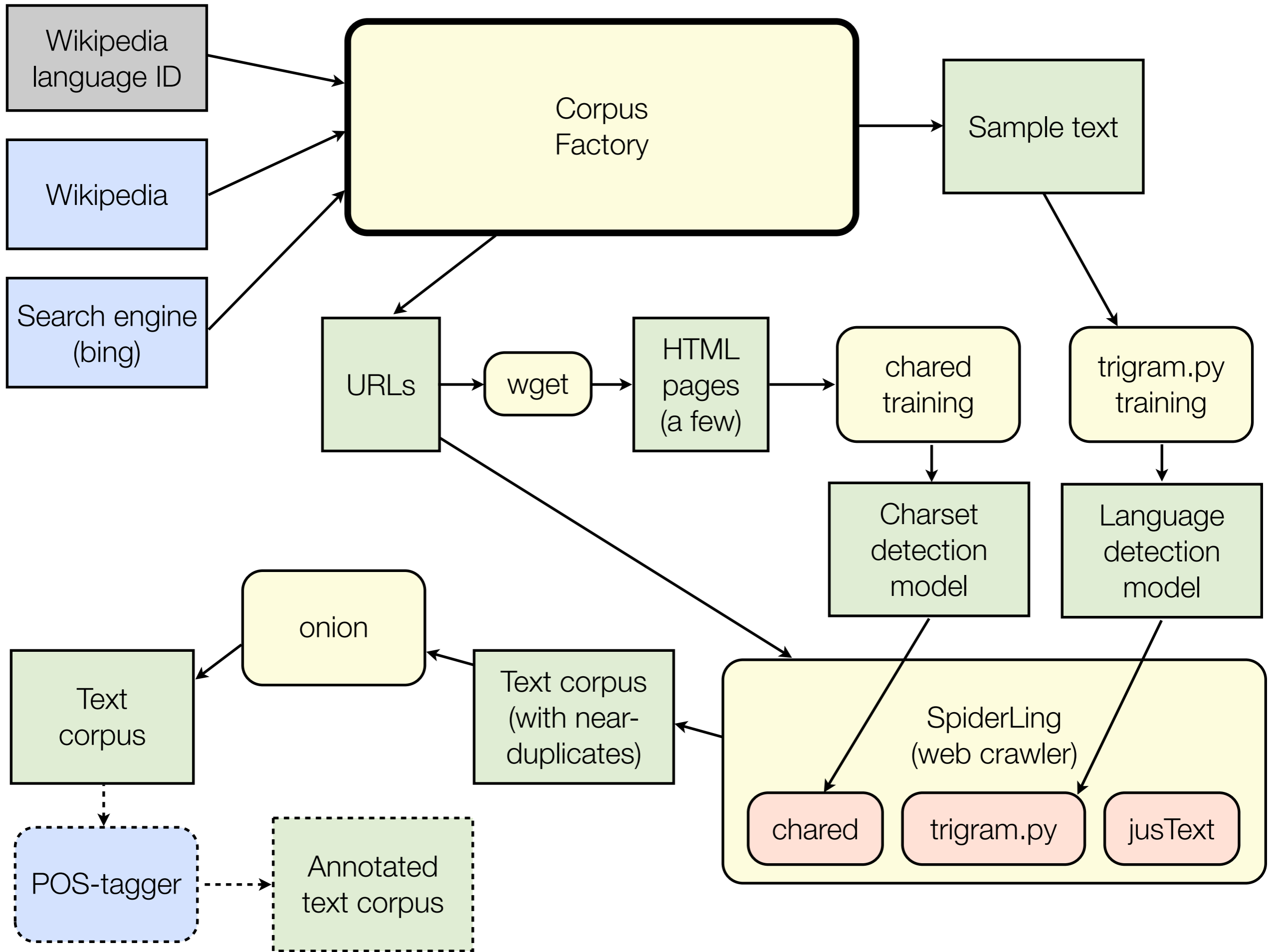




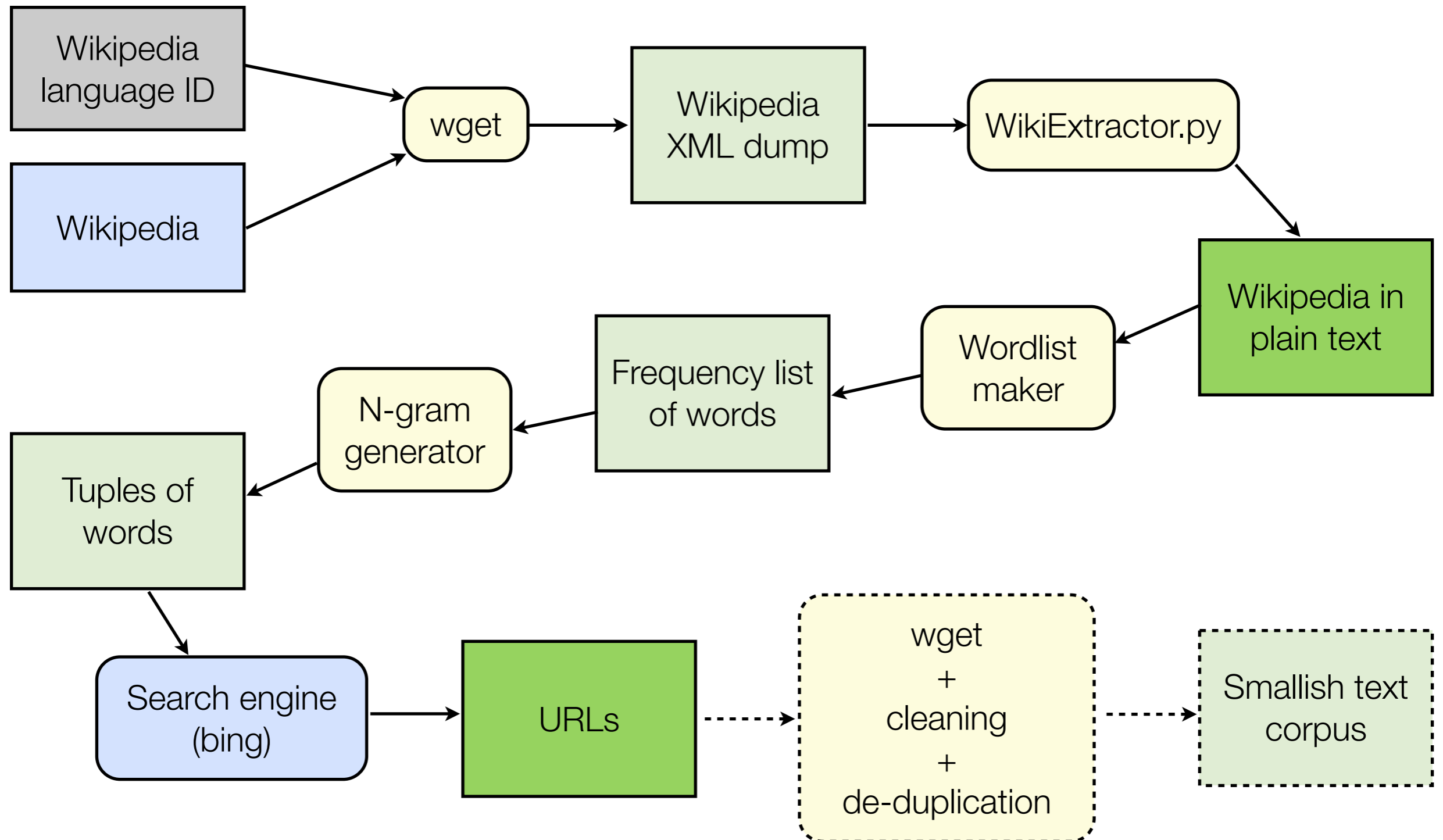








CORPUS FACTORY



1. WIKIPEDIA XML DUMP

```
<page>
<title>Astronomie</title>
<id>10</id>
<revision>
<id>5866929</id>
<timestamp>2010-09-22T23:08:37Z</timestamp>
<contributor>
<username>ArthurBot</username>
<id>34408</id>
</contributor>
<minor />
<comment>Bot: [[en:Astronomy]] is a good article</comment>
<text xml:space="preserve">[[Soubor:USA.NM.VeryLargeArray.02.jpg|thumb|Mezi zařízení, která se používají k astronomickým pozorováním, patří i [[radioteleskop]]y.]]
```

'''Astronomie''', [[řečtina|řecky]] **αστρονομία** z **άστρον** (astron) hvězda a **νόμος** (nomos) zákon, [[čeština|česky]] též '''hvězdářství''', je [[věda]], která se zabývá jevy za hranicemi [[Atmosféra Země|zemské atmosféry]]. Zvláště tedy výzkumem [[vesmír|vesmírných]] [[těleso|těles]], jejich soustav, různých dějů ve vesmíru i vesmírem jako celkem.

== Historie astronomie ==

Astronomie se podobně jako další vědy začala rozvíjet ve [[starověk]]u. První se z astronomie rozvíjela [[astrometrie]], zabývající se měřením [[poloha|poloh]] [[hvězda|hvězd]] a [[planeta|planet]] na obloze. Tato oblast astronomie měla velký význam pro [[navigace|navigaci]]. Podstatnou částí astrometrie je [[sférická astronomie]] sloužící k popisu poloh objektů na [[nebeská sféra|nebeské sféře]], zavádí [[souřadnice]] a popisuje významné [[křivka|křivky]] a [[bod]]y na nebeské sféře. Pojmy ze sférické astronomie se také používají při [[měření času]].

Další oblastí astronomie, která se rozvinula, byla [[nebeská mechanika]]. Zabývá se [[Mechanický pohyb|pohybem]] [[těleso|těles]] v [[gravitační pole|gravitačním poli]], například [[planeta|planet]] ve [[Sluneční soustava|sluneční soustavě]]. Základem nebeské mechaniky jsou práce [[Johannes Kepler|Keplera]] a [[Isaac Newton|Newtona]].

2. WIKIPEDIA IN PLAIN TEXT

Astronomie.

Astronomie, řecky **αστρονομία** z **άστρον** (astron) hvězda a **νόμος** (nomos) zákon, česky též hvězdářství, je věda, která se zabývá jevy za hranicemi zemské atmosféry. Zvláště tedy výzkumem vesmírných těles, jejich soustav, různých dějů ve vesmíru i vesmírem jako celkem.

Historie astronomie.

Astronomie se podobně jako další vědy začala rozvíjet ve starověku. První se z astronomie rozvíjela astrometrie, zabývající se měřením poloh hvězd a planet na obloze. Tato oblast astronomie měla velký význam pro navigaci. Podstatnou částí astrometrie je sférická astronomie sloužící k popisu poloh objektů na nebeské sféře, zavádí souřadnice a popisuje významné křivky a body na nebeské sféře. Pojmy ze sférické astronomie se také používají při měření času.

Další oblastí astronomie, která se rozvinula, byla nebeská mechanika. Zabývá se pohybem těles v gravitačním poli, například planet ve sluneční soustavě. Základem nebeské mechaniky jsou práce Keplera a Newtona.

Aristotelés ve svém díle "O nebi" z roku 340 př. n. l. dokázal, že tvar Země musí být kulatý, jelikož stín Země na Měsíci je při zatmění vždy kulatý, což by při plochém tvaru Země nebylo možné. Řekové také zjistili, že pokud sledujeme Polárku z jižnějšího místa na Zemi, jeví se nám níže nad obzorem než pro pozorovatele ze severu, kterému se bude její poloha na obloze jevit výše. Aristotelés dále určil poloměr Země, který ale odhadl na dvojnásobek skutečného poloměru. V aristotelovském modelu Země stojí a Měsíc se Sluncem a hvězdami krouží kolem ní, a to po kruhových drahách.

Myšlenky Aristotelovy rozvinul ve 2. století našeho letopočtu Ptolemaios, který také stavěl Zemi do středu a další objekty nechal obíhat kolem ní ve sférách, první byla sféra Měsíce, dále sféry Merkuru, Venuše, Slunce, Marsu, Jupitera, Saturna a sféra stálic (hvězd, jež byly považovány za nehybné, jak to plyne z názvu, měly se pohybovat jen společně s oblohou). Tento model poměrně vyhovoval polohám těles na obloze.

Roku 1514 navrhl Mikuláš Koperník nový model, ve kterém bylo ve středu soustavy Slunce a planety obíhaly kolem něj po kruhových drahách, setkal se ale s problémy při pozorováních, objekty se nenacházely na správných souřadnicích.

Roku 1609 zkonstruoval Galileo Galilei dalekohled, s jehož pomocí objevil čtyři měsíce obíhající kolem planety Jupiter, a tím dokázal Koperníkovu teorii o Slunci ve středu a planetách kroužících kolem. Johannes Kepler zaměnil kruhové dráhy planet za eliptické, čímž bylo dosaženo souladu s pozorovanými polohami těles.

V roce 1687 vydal sir Isaac Newton knihu *Philosophiae Naturalis Principia Mathematica* o poloze těles v prostoru a čase a zákon obecné přitažlivosti, podle něhož jsou k sobě tělesa vázána gravitací, která závisí na hmotnosti těles a na jejich vzdálenosti. Z gravitačního zákona vychází eliptický pohyb planet.

Roku 1929 studoval Edwin Hubble daleké galaxie, zjistil rudý posuv, který se zvětšuje se vzdáleností, to byl důkaz o rozpínání vesmíru. Fakt, že se od sebe objekty vzdalují, naznačuje, že někdy v minulosti byly objekty velmi blízko od sebe, tím se zrodily myšlenky o velkém třesku, místě a čase, kdy byl vesmír nekonečně malý a hustý.

V letech 1905–1915 napsal Albert Einstein teorii relativity – speciální, ve které zavedl konečnou rychlost světla a obecnou relativitu o gravitaci, čase a prostoru ve velkých rozměrech. Na začátku 20. století vznikla kvantová teorie o chování elementárních částic.

3. FREQUENCY LIST OF WORDS

1	a	1188065	1000	informace	3238
2	v	907365	1001	státy	3233
3	se	751213	1002	vzhledem	3229
4	na	578619	1003	minulosti	3218
5	je	502439	1004	největším	3215
6	z	288445	1005	vychází	3213
7	s	256238	1006	podobně	3213
8	do	248581	1007	řešení	3206
9	V	222782	...		
10	byl	198371	5993	tabulky	649
11	roce	181944	5994	Bill	649
12	ve	177070	5995	živočichů	649
13	i	170934	5996	vrchoły	649
14	jako	165863	5997	(za	649
15	o	165078	5998	farnosti	649
...			5999	vítězem	649

4. TUPLES OF WORDS

místem určené veřejné vojáci
Enterprise provozu. přinesla teprve
hodnocení kvalitní považováno vystupoval
Nejstarší hlavu pohlaví ukončení
francouzskou procesu scény snadno
nearabské náboženství). pravý přechodu
Francii mužů náměstí. závody
Oblast doprava. proběhl zahrál
Alois kříže příběhu ruce
konstrukce letounu rekonstrukce rekord
1907 Vznik povýšen zemí.
dřívější miliónů nepřiliš výšky
1902 I., verzí členové
hvězdná studia vyslal °C
budovu grafické kolonie počasí

5. URLS

místem určené veřejné vojáci

<http://sporkova.spytech.cz/ApDownload.php?id=10318>

<http://bunkrr.blog.cz/0807>

<http://www.nacesty.cz/last-minute/ZIEL=SSA&FFT=1>

<http://vrchovsky.blog.cz/>

<http://www.servingthenations.org/article.asp?ArticleID=152>

<http://druidova.mysteria.cz/>

<http://radoskydancer.wordpress.com/>

<http://nwo.corpx.eu/>

<http://www.aifp.cz/cz/clanky.php?kat=10>

...

Enterprise provozu. přinesla teprve

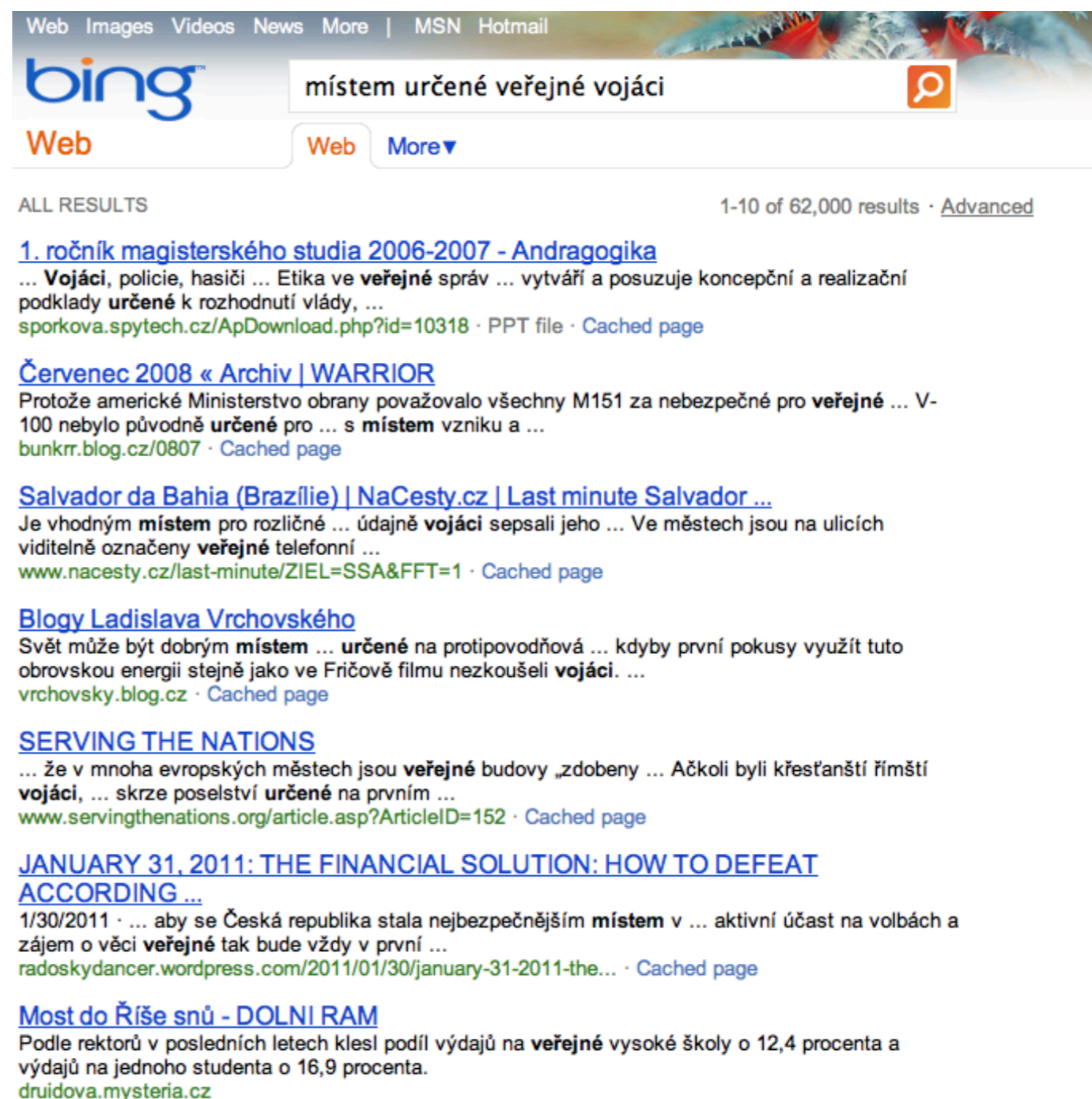
<http://alave.cz/sitove-prvky-bezdratove:c:668>

<http://www.cs.hukol.net/themenreihe.p?c=Firmy>

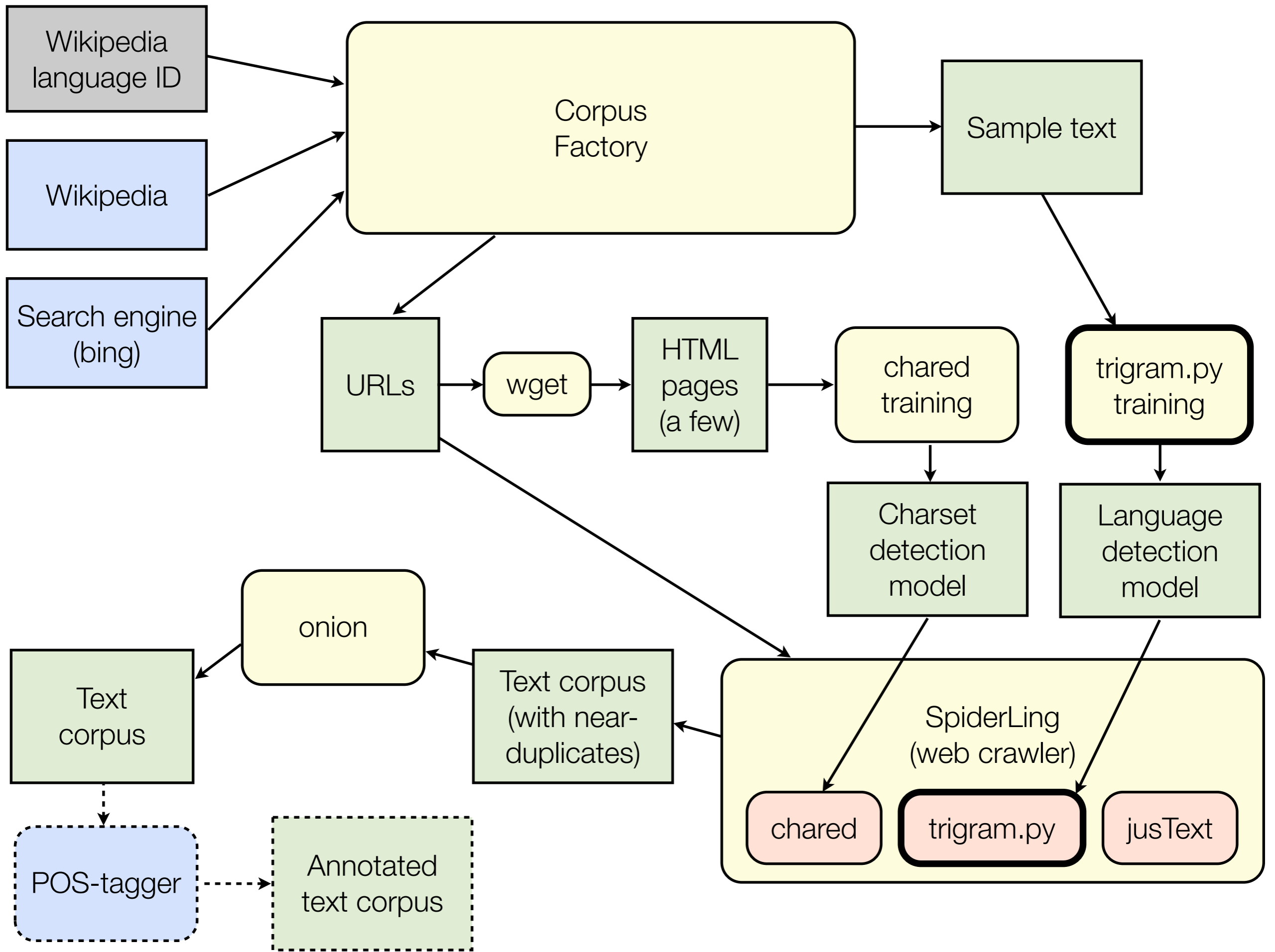
<http://www.cs.hukol.net/themenreihe.p?c=Syst%C3%A9mov%C3%BD%20software>

<http://www.root.cz/clanky/stalo-se-tyden-13-04/>

...



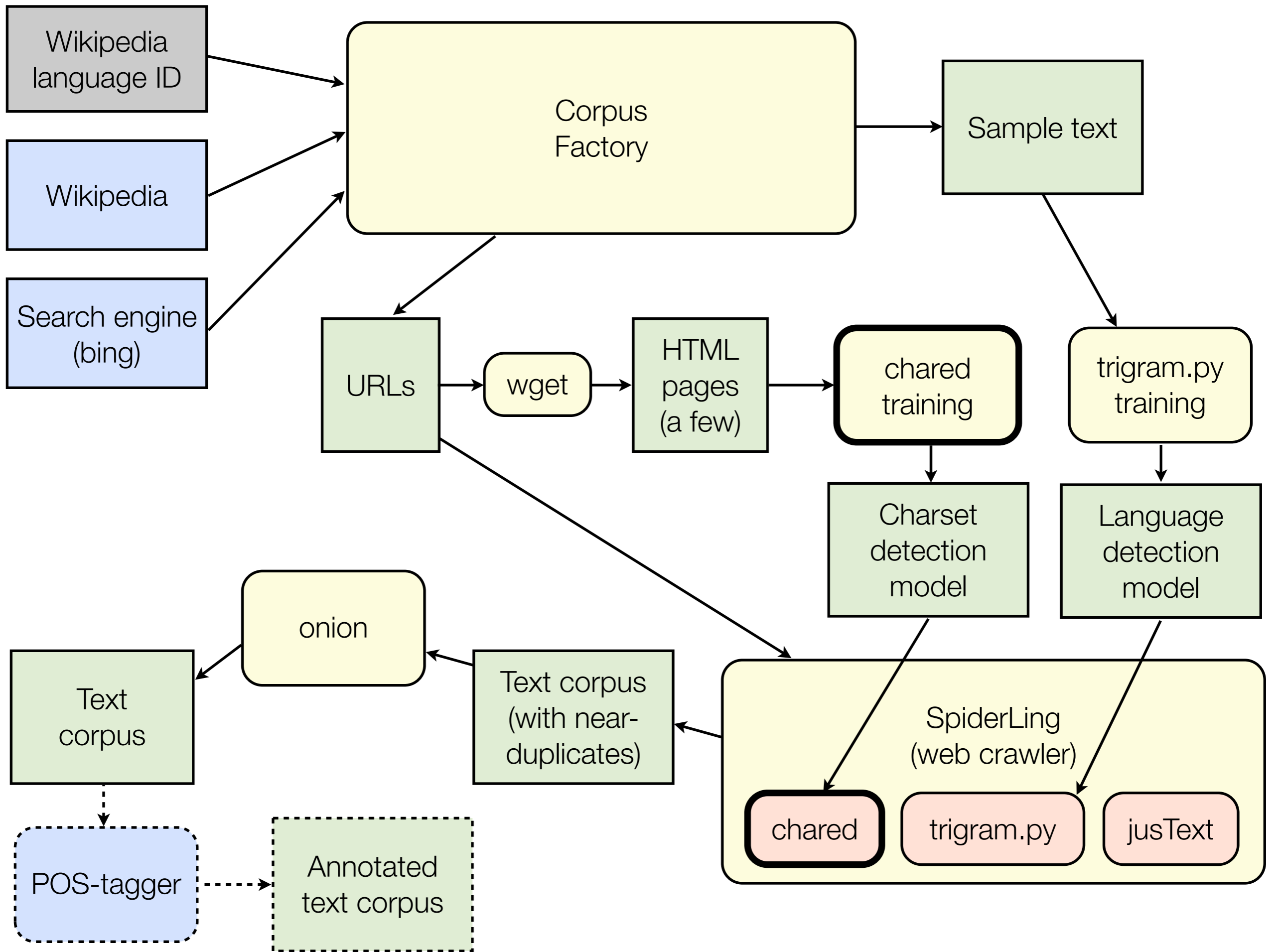
The screenshot shows a Bing search interface. At the top, there are navigation links for 'Web', 'Images', 'Videos', 'News', and 'More', along with 'MSN' and 'Hotmail'. The Bing logo is on the left, and the search bar contains the text 'místem určené veřejné vojáci'. Below the search bar, there are buttons for 'Web', 'More', and a dropdown arrow. The search results are displayed below, starting with 'ALL RESULTS' and '1-10 of 62,000 results · Advanced'. The first result is titled '1. ročník magisterského studia 2006-2007 - Andragogika' and includes a snippet about 'Vojáci, policie, hasiči ... Etika ve veřejné správ ... vytváří a posuzuje koncepční a realizační podklady určené k rozhodnutí vlády, ...'. The second result is 'Červenec 2008 « Archiv | WARRIOR' with a snippet about 'Protože americké Ministerstvo obrany považovalo všechny M151 za nebezpečné pro veřejné ... V-100 nebylo původně určené pro ... s místem vzniku a ...'. The third result is 'Salvador da Bahia (Brazílie) | NaCesty.cz | Last minute Salvador ...' with a snippet about 'Je vhodným místem pro rozličné ... údajně vojáci sepsali jeho ... Ve městech jsou na ulicích viditelně označeny veřejné telefonní ...'. The fourth result is 'Blogy Ladislava Vrchovského' with a snippet about 'Svět může být dobrým místem ... určené na protipovodňová ... kdyby první pokusy využít tuto obrovskou energii stejně jako ve Fričově filmu nezkoušeli vojáci. ...'. The fifth result is 'SERVING THE NATIONS' with a snippet about '... že v mnoha evropských městech jsou veřejné budovy „zdobeny ... Ačkoli byli křesťanští římsí vojáci, ... skrze poselství určené na prvním ...'. The sixth result is 'JANUARY 31, 2011: THE FINANCIAL SOLUTION: HOW TO DEFEAT ACCORDING ...' with a snippet about '1/30/2011 · ... aby se Česká republika stala nejbezpečnějším místem v ... aktivní účast na volbách a zájem o věci veřejné tak bude vždy v první ...'. The seventh result is 'Most do Říše snů - DOLNI RAM' with a snippet about 'Podle rektorů v posledních letech klesl podíl výdajů na veřejné vysoké školy o 12,4 procenta a výdajů na jednoho studenta o 16,9 procenta.'.



LANGUAGE DETECTION / FILTERING

- Trigram class
 - <http://code.activestate.com/recipes/326576-language-detection-using-character-trigrams/>
- Similarity score based on frequencies of 3-grams of characters

```
>>> import Trigram
>>> reference_en = Trigram('/path/to/reference/text/english')
>>> reference_de = Trigram('/path/to/reference/text/german')
>>> unknown = Trigram('url://pointing/to/unknown/text')
>>> unknown.similarity(reference_de)
0.4
>>> unknown.similarity(reference_en)
0.95
```



CHARACTER ENCODING DETECTION

- Bytes

- 70 c5 99 c3 ad 6c 69 c5 a1 20 c5 be 6c 75 c5 a5 6f 75 c4 8d 6b c3 bd 20 6b c5 af c5 88 20 70 c4 9b 6c 20 c4 8f c3 a1 62 65 6c 73 6b c3 a9 20 c3 b3 64 79

- In windows-1250

- pĹ™Ä-liĹ ĹĹluĹouÄřkÄ” kĹŽĹ ÄşpÄĹ ÄŽÄ”belskÄ© ÄĹdy

- In iso-8859-2

- pĹÄ-liĹĹ ĹžluĹĹouÄkÄ” kĹŽĹ ÄşpÄĹ ÄÄĹbelskÄŠ ÄĹdy

- In utf-8

- příliš žlutoučkový kůň úpěl ďábelské ódy

WEB PAGE ENCODING SPECIFICATION

- Meta tags

```
<meta http-equiv="Content-Type" content="text/html; charset=UTF-8" />
```

- HTTP protocol

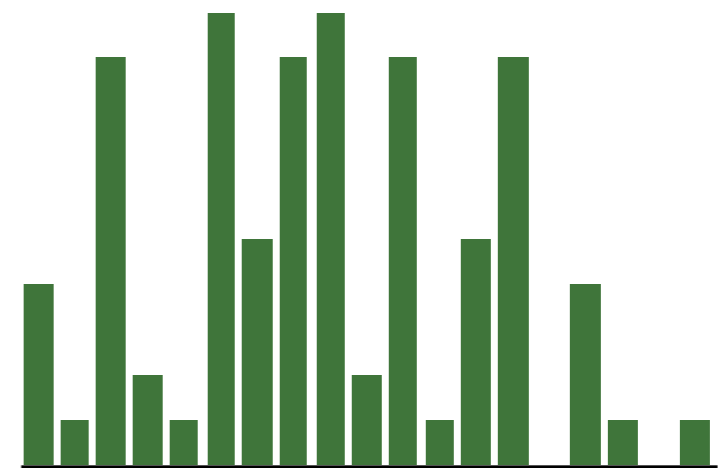
```
200 OK
```

```
Content-Type: text/html; charset=UTF-8
```

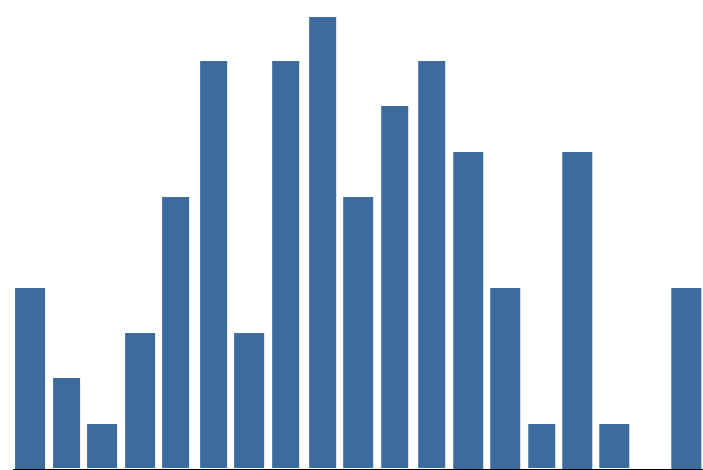
- Not always available
- Not always correct
- Guessing from text is more reliable

AUTOMATIC ENCODING DETECTION

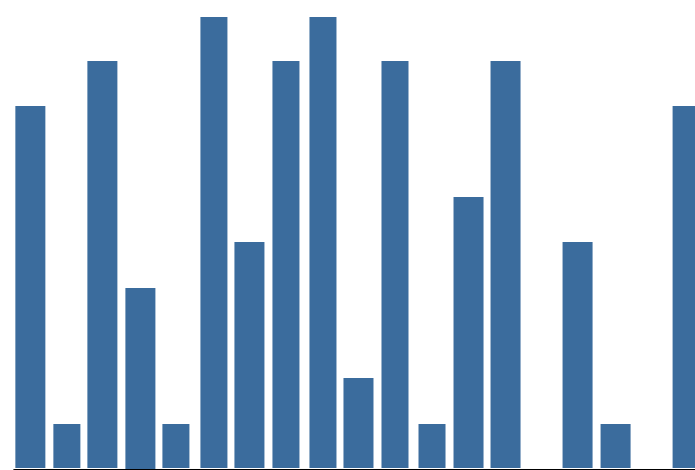
- Byte frequency vector for the input text
 - 3-grams of bytes



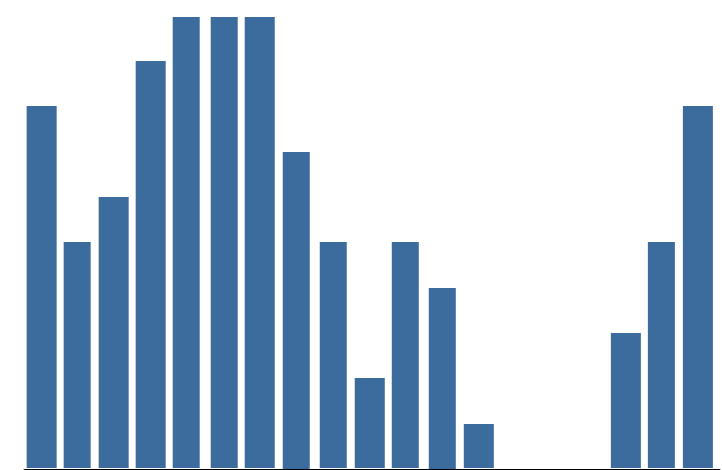
- Compare with model vectors (scalar product)



iso-8859-1



koi8-r



utf-8

TRAINING DATA

- Take ca. 1000 web pages with texts in the target language (Corpus Factory)
- Extract encoding information from meta tags
 - Mostly correct; errors “cancelled out” by statistical processing
 - Discard pages for which encoding cannot be determined
- Usage frequency of encodings for the target language
 - E.g. for Czech: **utf-8**: 60.2%, **windows-1250**: 32.2%, **iso-8859-2**: 6.0%
 - Ignore encodings with freq < 0.5%
- Convert all pages to all frequently used encodings
 - To balance training data
- Create models

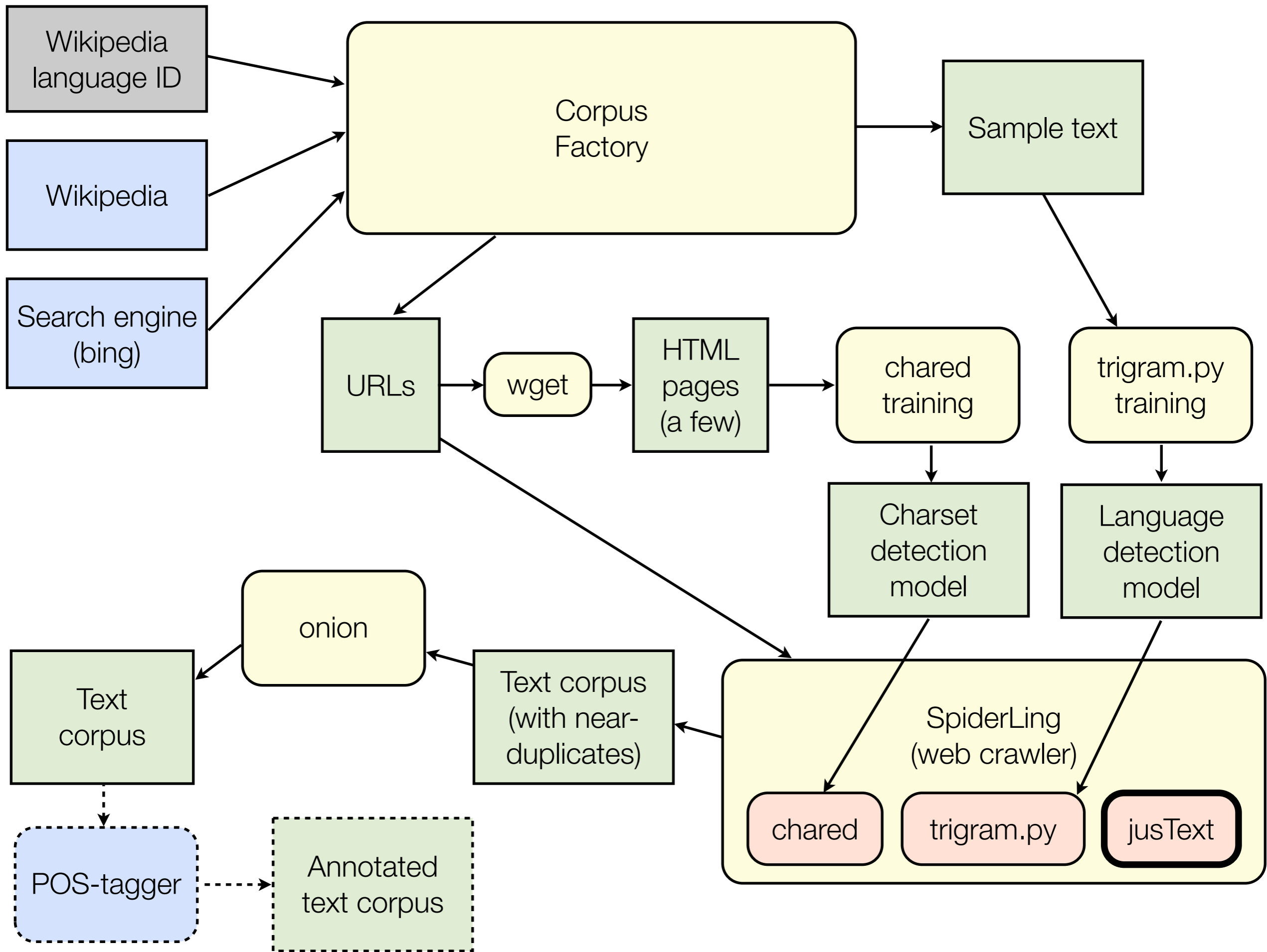
EVALUATION

- 5-fold cross-validation on training data

	Czech		English		German		Greek		Italian		Norwegian	
	freq	accuracy	freq	accuracy	freq	accuracy	freq	accuracy	freq	accuracy	freq	accuracy
utf-8	60,2%	100,0%	56,9%	95,8%	54,6%	100,0%	68,5%	100,0%	54,2%	100,0%	63,0%	100,0%
windows-1250	32,2%	100,0%	0,3%	n/a	0,1%	n/a	0,2%	n/a	0,0%	n/a	0,1%	n/a
windows-1252	0,4%	n/a	9,4%	97,5%	6,5%	97,3%	3,1%	75,8%	7,1%	95,7%	7,0%	97,4%
windows-1253	0,0%	n/a	0,0%	n/a	0,0%	n/a	14,3%	99,3%	0,0%	n/a	0,0%	n/a
iso-8859-1	1,0%	89,5%	32,8%	90,9%	37,1%	85,8%	1,7%	71,2%	37,9%	85,1%	29,3%	88,2%
iso-8859-2	6,0%	99,6%	0,0%	n/a	0,1%	n/a	0,0%	n/a	0,1%	n/a	0,1%	n/a
iso-8859-7	0,0%	n/a	0,0%	n/a	0,0%	n/a	12,0%	97,2%	0,0%	n/a	0,0%	n/a
iso-8859-15	0,0%	n/a	0,0%	n/a	1,2%	85,6%	0,0%	n/a	0,0%	n/a	0,4%	n/a
training docs	801		668		773		879		771		740	
w. avg accuracy	99,2%		93,5%		93,7%		97,9%		93,3%		95,7%	

IMPLEMENTATION

- In Python
- Open source (BSD License)
 - Available from: <http://code.google.com/p/chared/>
 - Online demo: <http://nlp.fi.muni.cz/projects/chared/>
- Currently supports 51 languages
 - <http://code.google.com/p/chared/source/browse/#svn%2Ftrunk%2Fchared%2Fmodels>



BOILERPLATE

- The content outside of the main body of a page, e.g.
 - Headers, footers
 - Navigation links
 - Copyright notices
 - Advertisements
- Does not contain full sentences
- Mostly noise (for text corpora)
- Inflates frequency of some terms, such as *home*, *search*, *print*



FACULTY OF INFORMATICS
MASARYK UNIVERSITY



Information [for applicants](#) | [for students](#) | [for industry partners](#)

- Homepage >
- About the faculty >
- Admission >
- Studies >
- Projects >
- Research and development >
- International studies >
- E-learning >
- News >
- Contacts >

Do you know:

We are a faculty open to foreign students as our courses taught in English show, and by our [information page in Chinese](#).

> [more about the faculty](#)

Contact

Botanická 68a
602 00 Bno

> [FI on map](#)

Phone +420-549 491 810

Faculty of Informatics Masaryk University

The Faculty of Informatics with its 2.200 students offers a wide range of fields to enroll in. These are subsumed under its Bachelor, Master, and doctoral degree programs. The Bachelor programs aim to provide their students with academic basics of informatics. The objective of the Master ones is to train students in three fields ranging from theoretical informatics to information systems.

[Contacts](#) | [Why study on FI?](#) | [Personal Administration](#) | [Faculty Administration](#)

Join us at FI MU!



[Information for applicants](#)

Submit application for Bachelor's studies **before Feb 28.**

> [other presentations](#)

Links

[Information System MU](#)

[Library FI](#)

[Lecture videos](#)

[Informatics colloquium](#)

[Technical information](#)

[SKM MU](#)

[Library MU](#)

[INET.muni.cz](#)

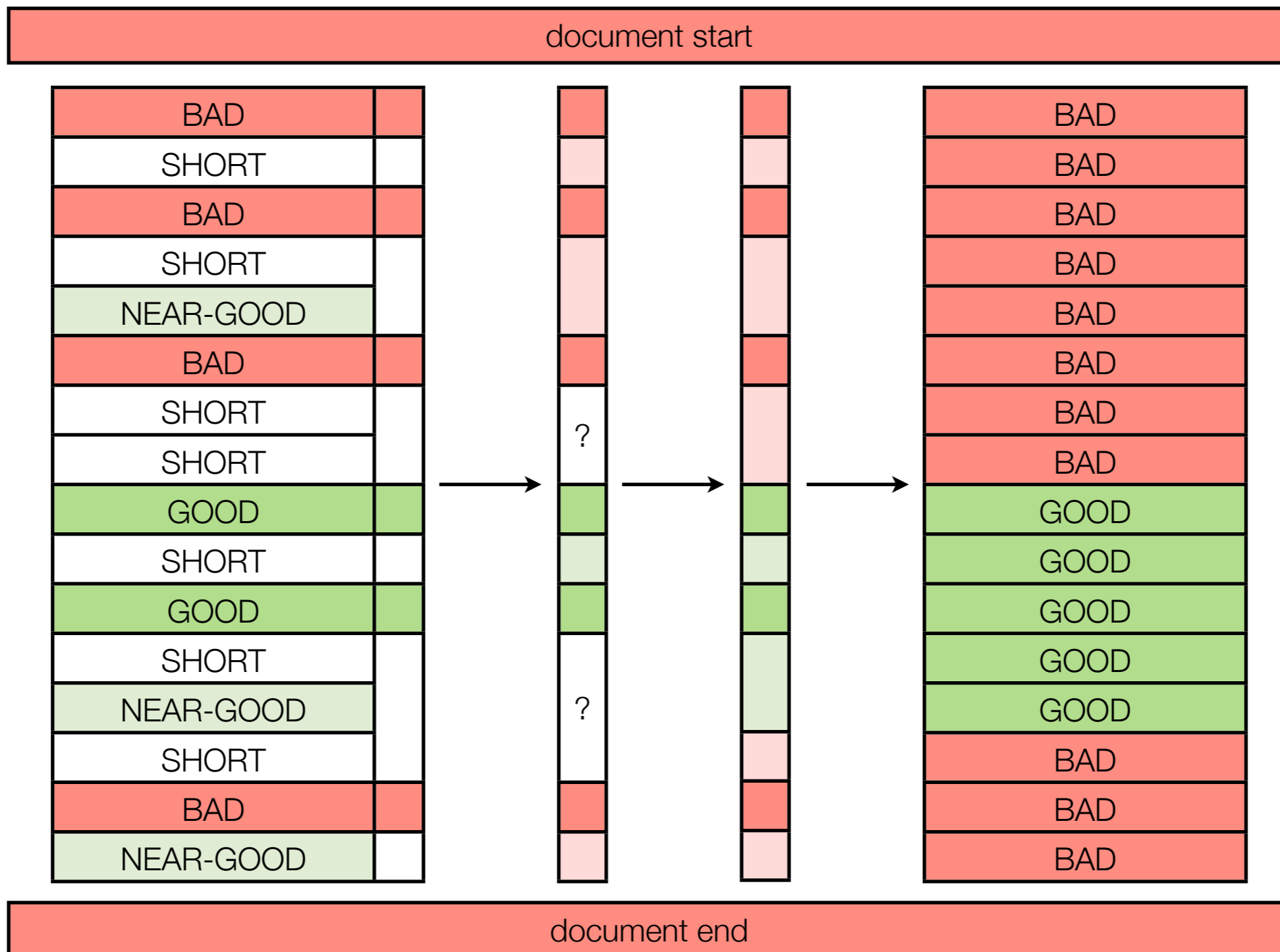
[Masaryk University](#)

[CERIT](#)

JUSTEXT

- Boilerplate cleaning algorithm
- Operates in 3 basic steps:
 1. Segmentation - a page is split into text blocks (segments)
 2. Context-free classification - preliminary class assigned to each segment (**good**, **bad**, **near-good**, **short**)
 - Length
 - Number of hyperlinks
 - Number of function (stoplist) words
 3. Context-sensitive classification - final class assigned (**good**, **bad**)

JUSTEXT: TEXT BLOCK CLASSIFICATION

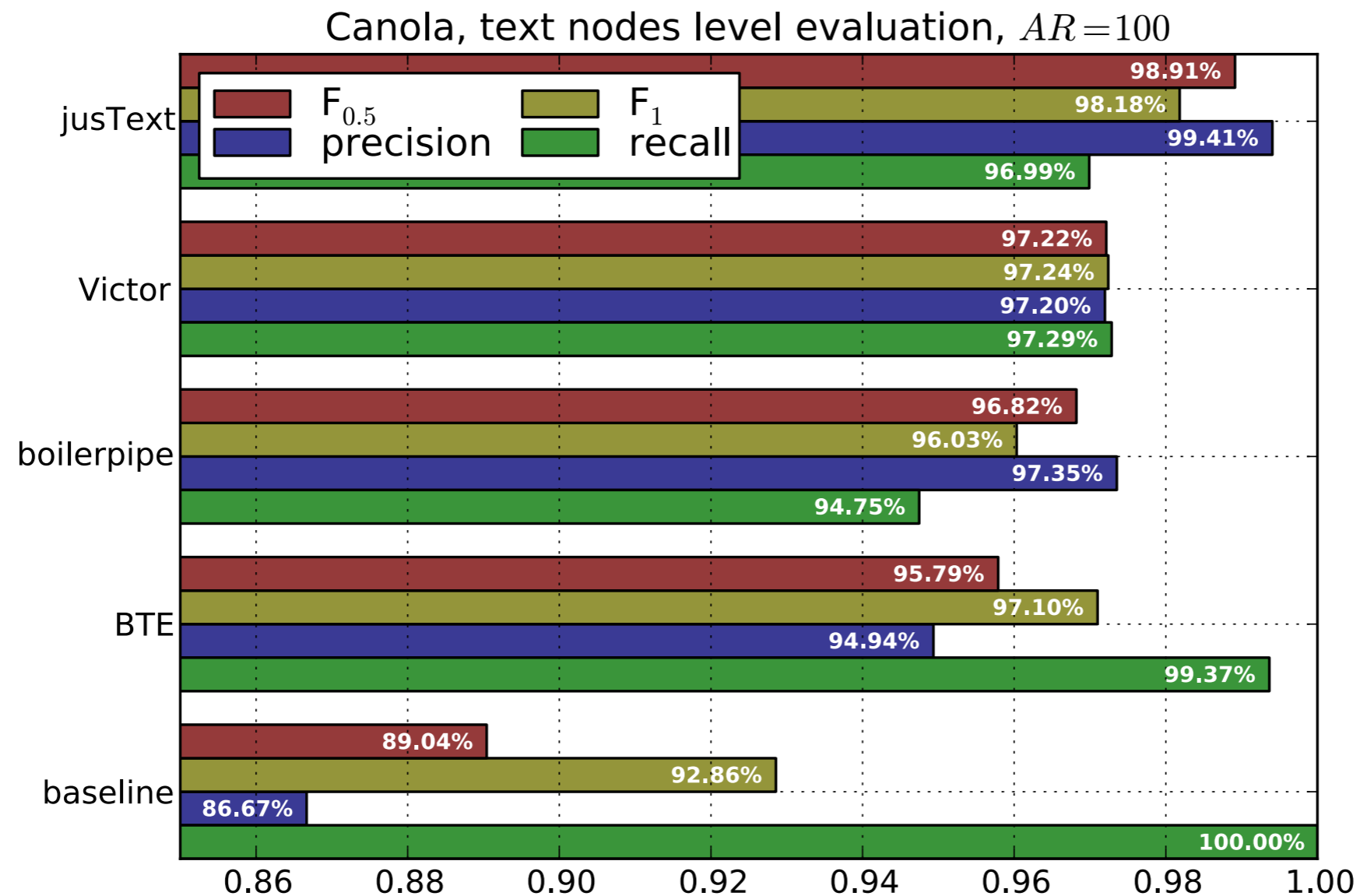


JUSTEXT EVALUATION

- Data collections
 - Canola (KrdWrd team, <http://krdwr.org/>)
 - CleanEval
 - L3S-GN1 (C. Kohlschütter, news articles)
- Algorithms
 - Victor (CRF classifier; Marek, Pecina, Spousta; CleanEval winner)
 - NCLEANER / StupidOS (n-gram language model; S. Evert)
 - boilerpipe (C4.8-based decision trees; C. Kohlschütter)
 - BTE (tag density; Finn et al; better than Victor on CleanEval)

JUSTEXT: EVALUATION RESULTS

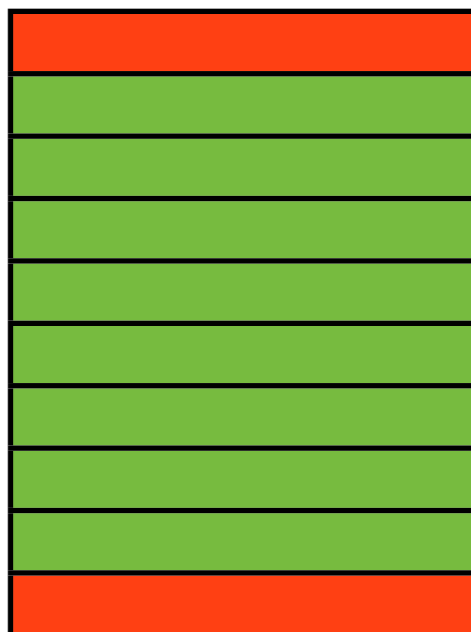
- On all collections on par with the best algorithms or even slightly better



DOCUMENT FRAGMENTATION

- Boilerplate cleaning algorithms with too fine-grained segmentation tend to have problems with fragmented output
- Example - Victor:
 1. *A few days ago, I mentioned that I'd begun playing on one of the older text-based MMOGs, Gemstone IV. Many of you*
 2. *commented on the Loading forums*
 3. *about your own old experiences with text and how they compared with my own. ...*

Gold standard



Algorithm 1



Algorithm 2

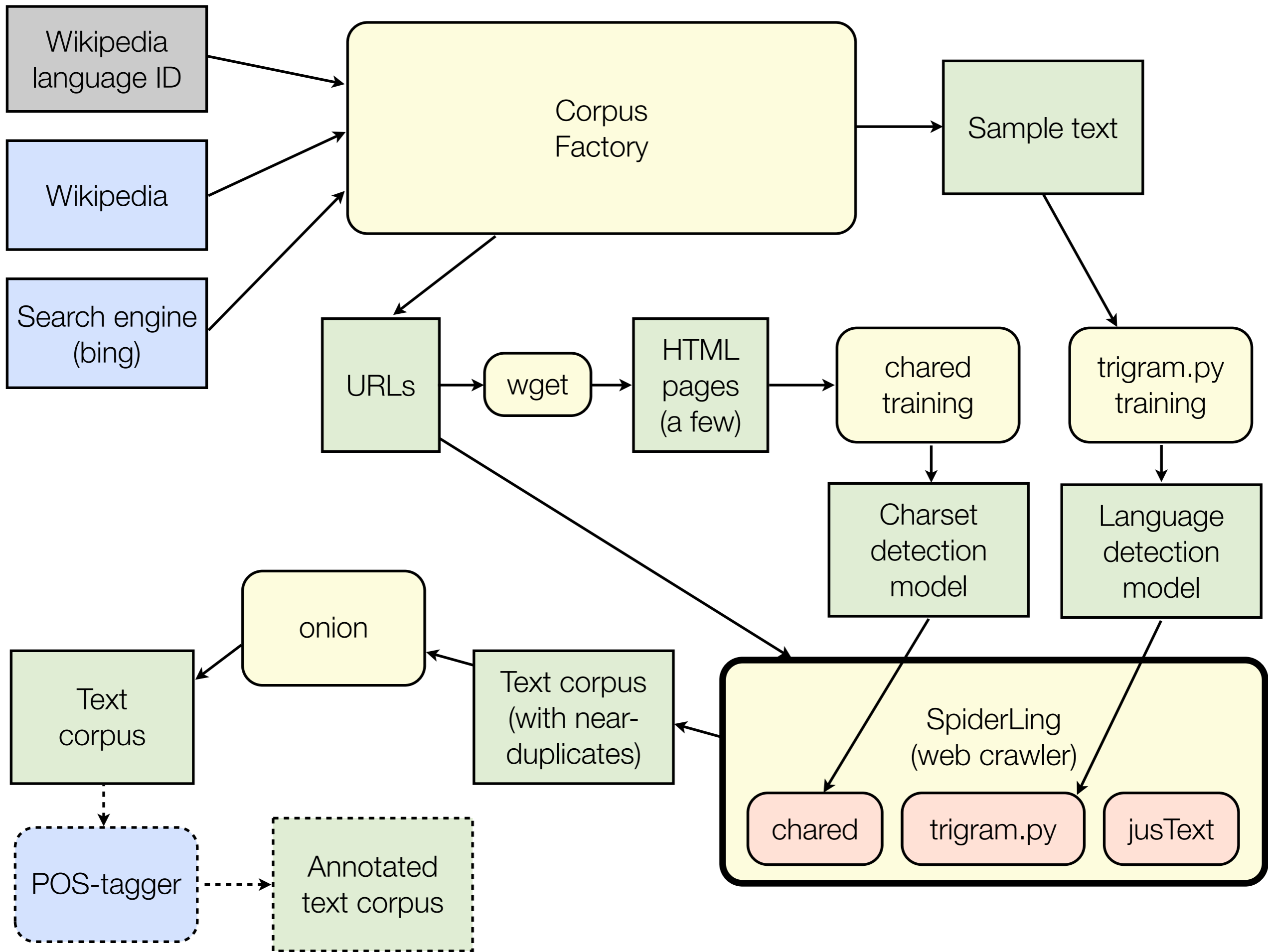


EVALUATION OF FRAGMENTATION ON CANOLA

	avg fragment length	median fragment length	avg fragments per document
perfect cleaning	1315,1	279	6,98
BTE	11095,6	7611	1,00
boilerpipe	671,2	68	13,81
Victor	637,9	126	14,13
jusText	2304,3	794	3,88

AVAILABILITY OF JUSTEXT

- In Python
- Open source (BSD License)
- <http://code.google.com/p/justext/>
- 563 downloads since March 2011
- Online demo: <http://nlp.fi.muni.cz/projects/justext/>

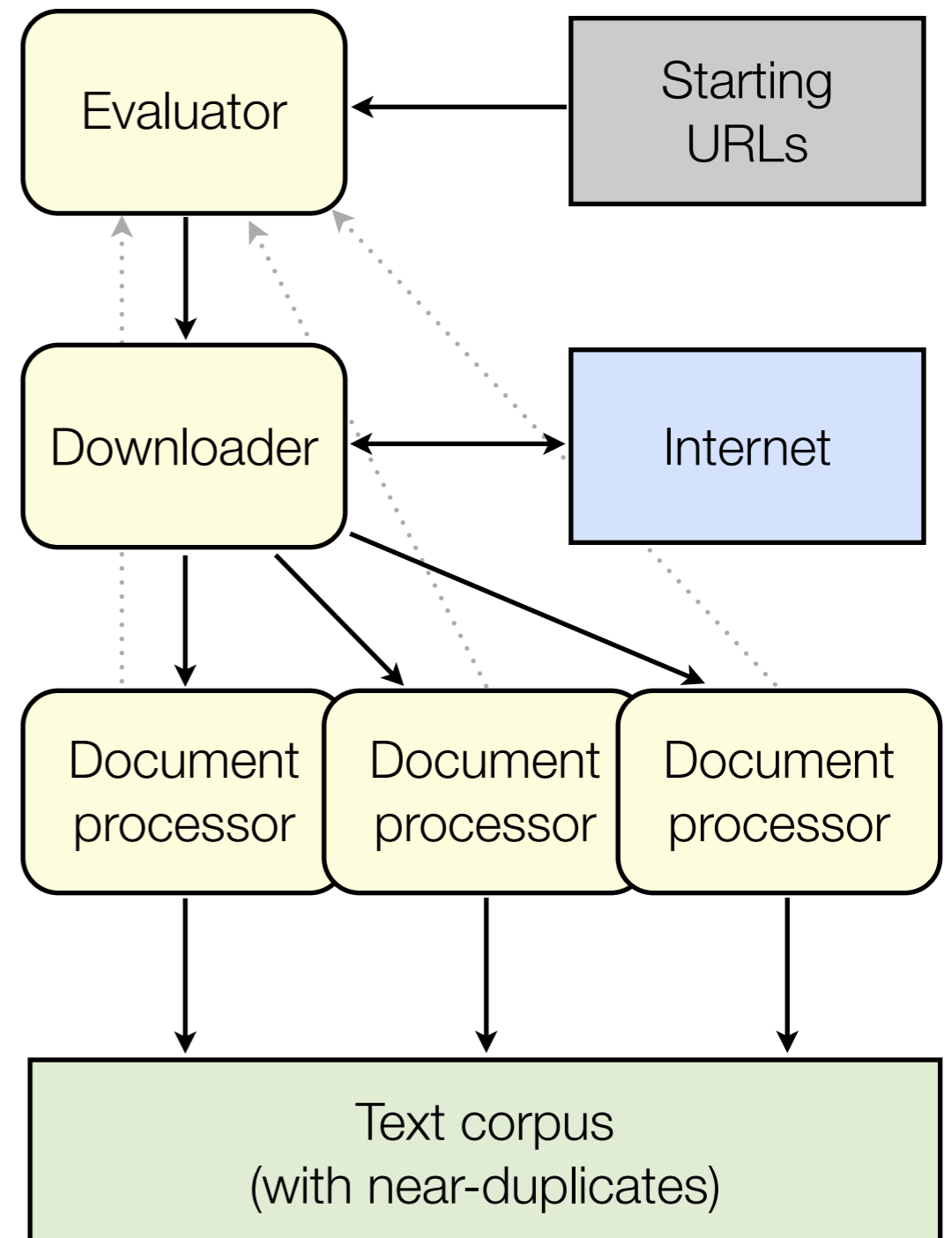


SPIDERLING

- In-house created web crawler for text corpora
- Why not use existing software?
 - Specific requirements
 - Robustness (must handle terabyte downloads)
 - Simple crawlers
 - Not robust enough
 - Complex robust crawlers (e.g. Heritrix)
 - Difficult to customize

SPIDERLING

- **Web crawler which focuses on text-rich sources**
- Written in Python
- Emphasis on simplicity
- Asynchronous communication with servers
- Main modules (subprocesses)
 - Evaluator
 - Downloader
 - Data processors



DOCUMENT PROCESSORS

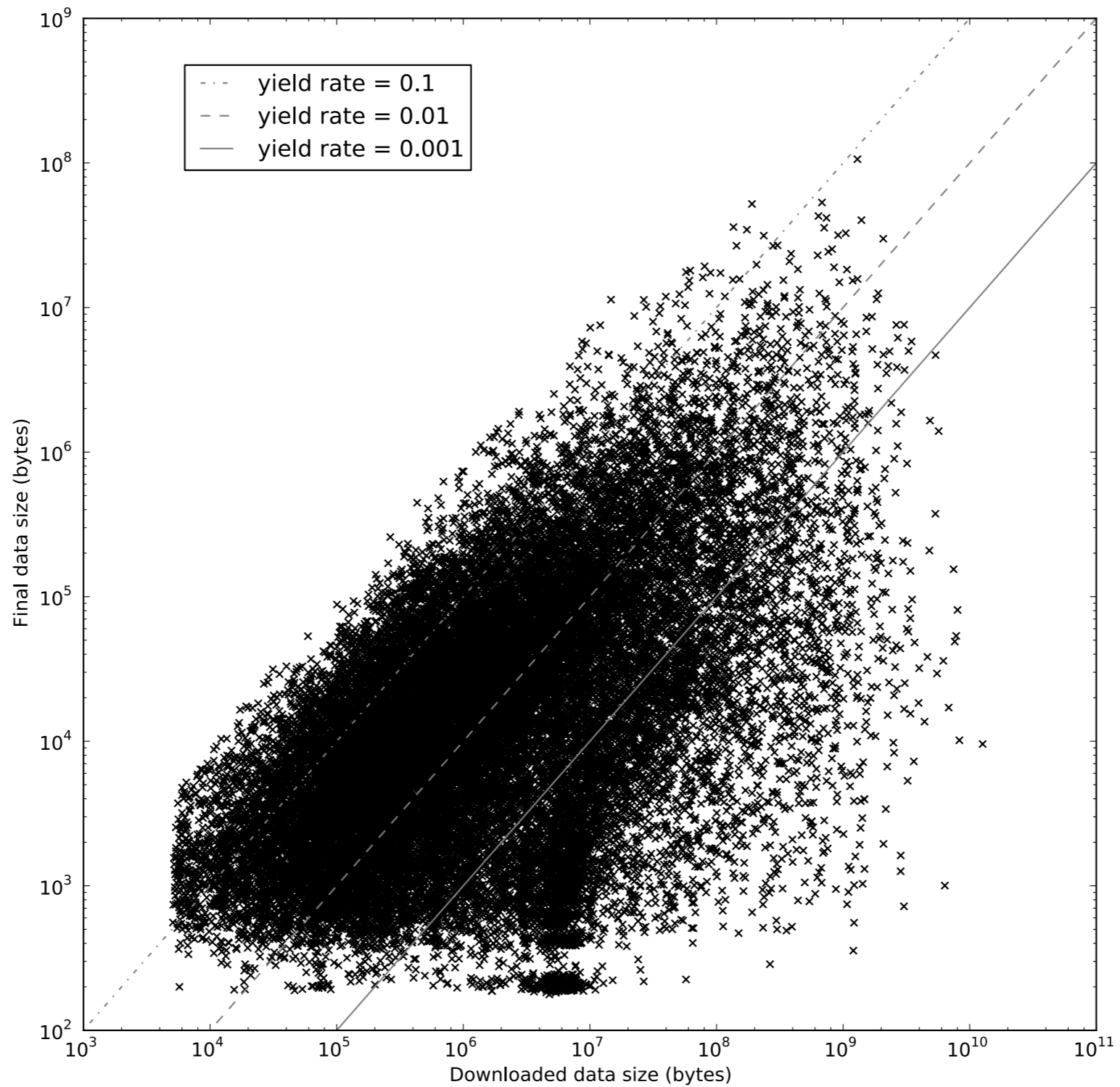
- Character encoding detection (chared)
- Language filters (trigram.py)
- Removing boilerplate (jusText)

YIELD RATE

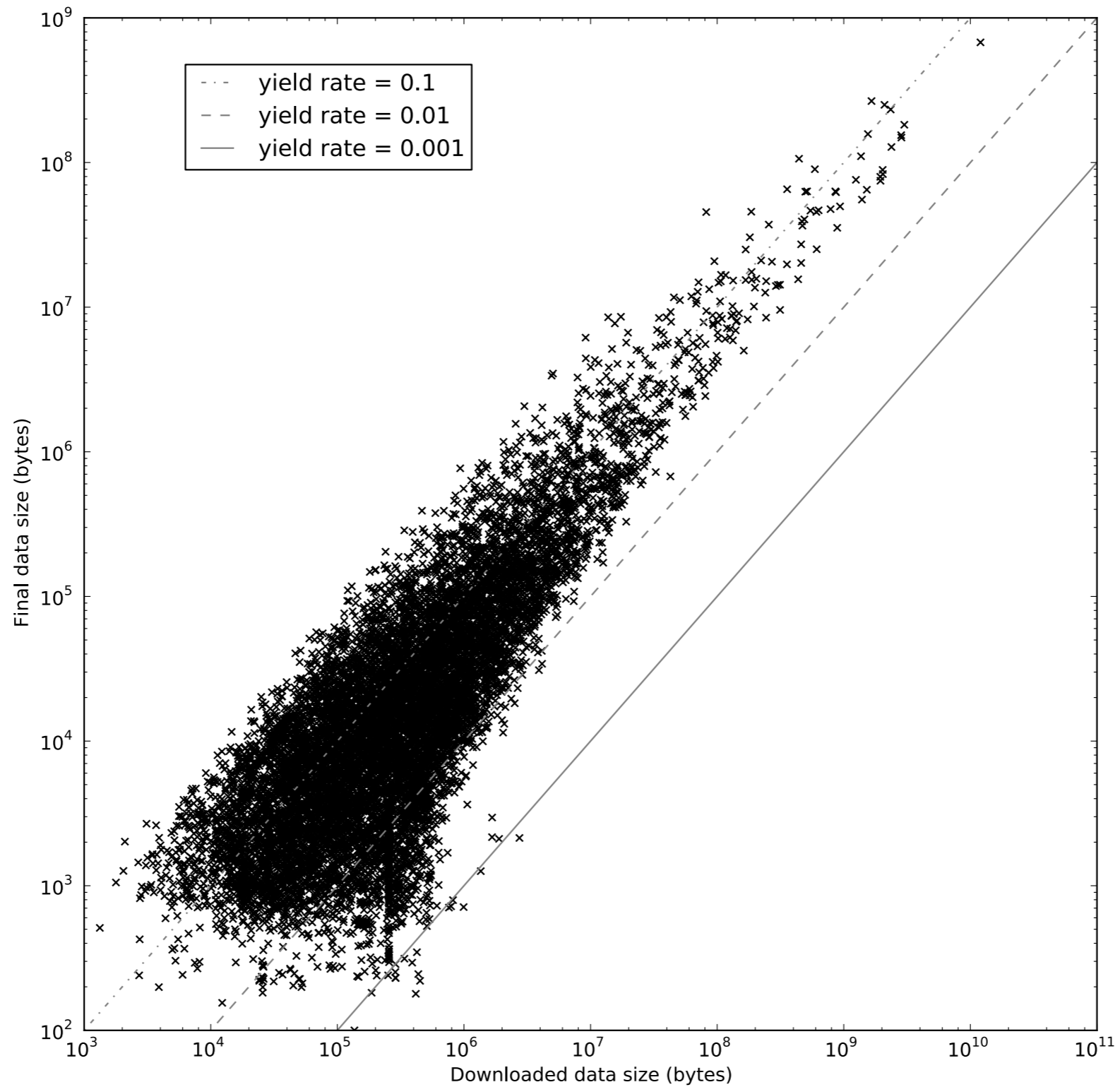
- yield rate = final corpus size / downloaded data size
- Yield rate stats for internet domains (on the fly)
 - Prune bad domains

domain	downloaded data	clean data	yield rate
www.prozakladnu.cz	198.7 MB	151.3 MB	76,4%
www.astrologie.cz	138.1 MB	97.8 MB	70,9%
slovník.online-clanky.cz	17.2 MB	11.1 MB	64,5%
www.darius.cz	13.8 MB	8.5 MB	61,8%
www.pavlat-znalec.cz	12.7 MB	7.7 MB	60,8%
...			
stanpilot.rajce.idnes.cz	12.6 MB	0.2 MB	1,4%
spojene-arabske-emiraty.orbion.cz	10.6 MB	0.1 MB	1,2%
sof.rock.cz	11.2 MB	0.1 MB	1,1%

YIELD RATES FOR HERITRIX CRAWLED DATA



YIELD RATES FOR SPIDERLING CRAWLED DATA



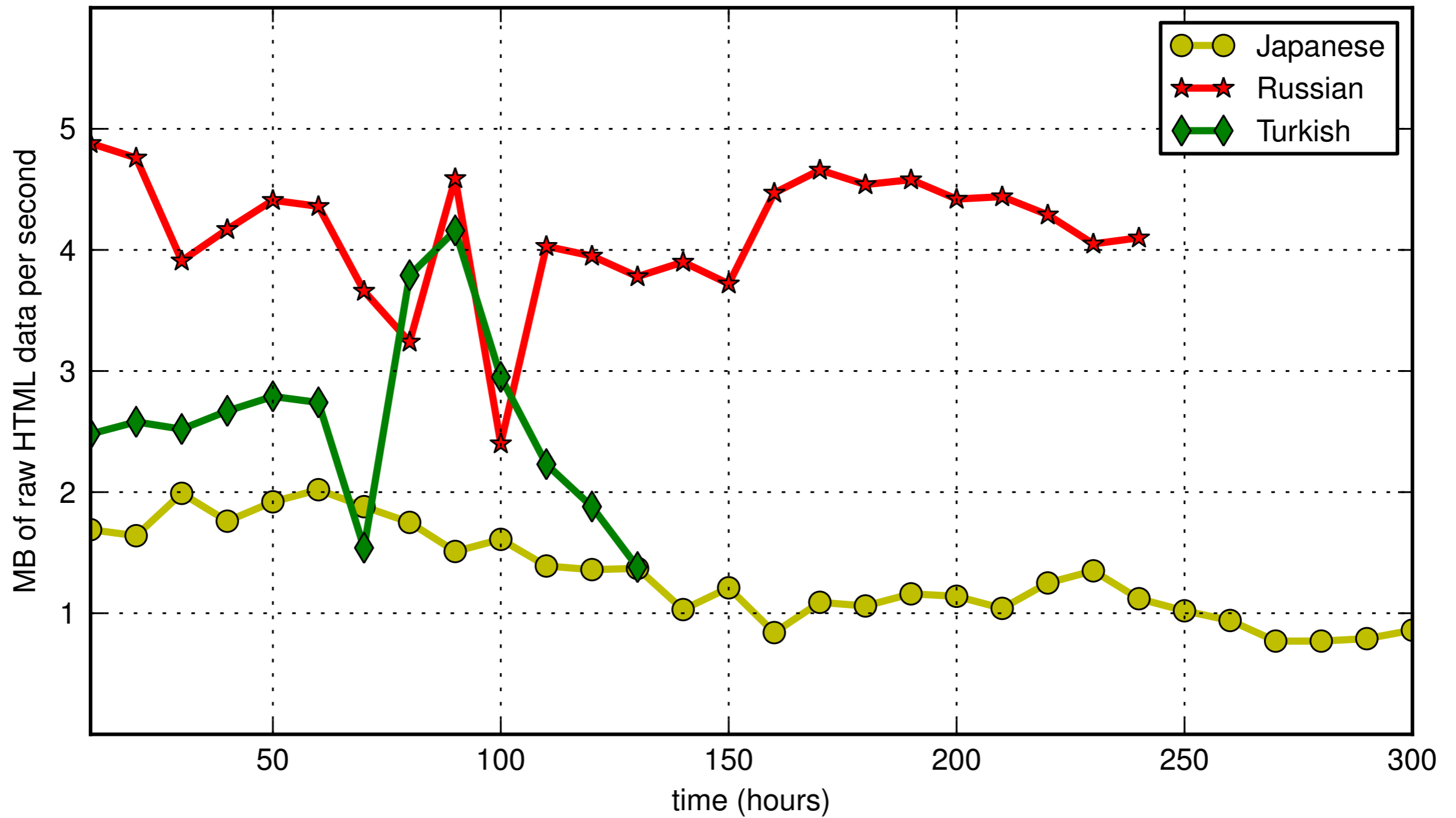
YIELD RATE THRESHOLD

- Yield rate threshold is a function of the number of downloaded documents:

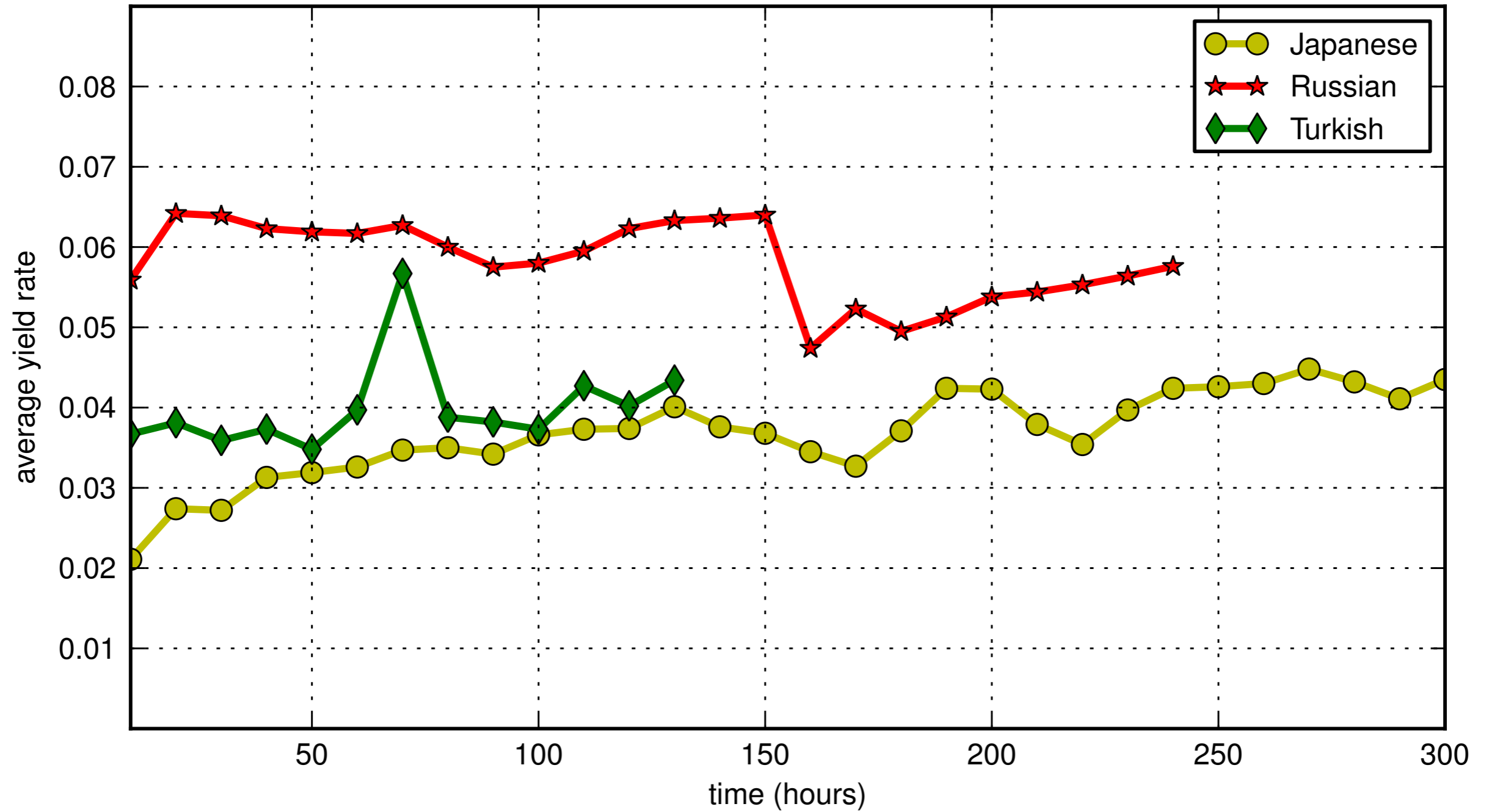
$$t(n) = 0.01 \cdot (\log_{10}(n) - 1)$$

# of documents	yr threshold
10	0%
100	1%
1000	2%
10000	3%

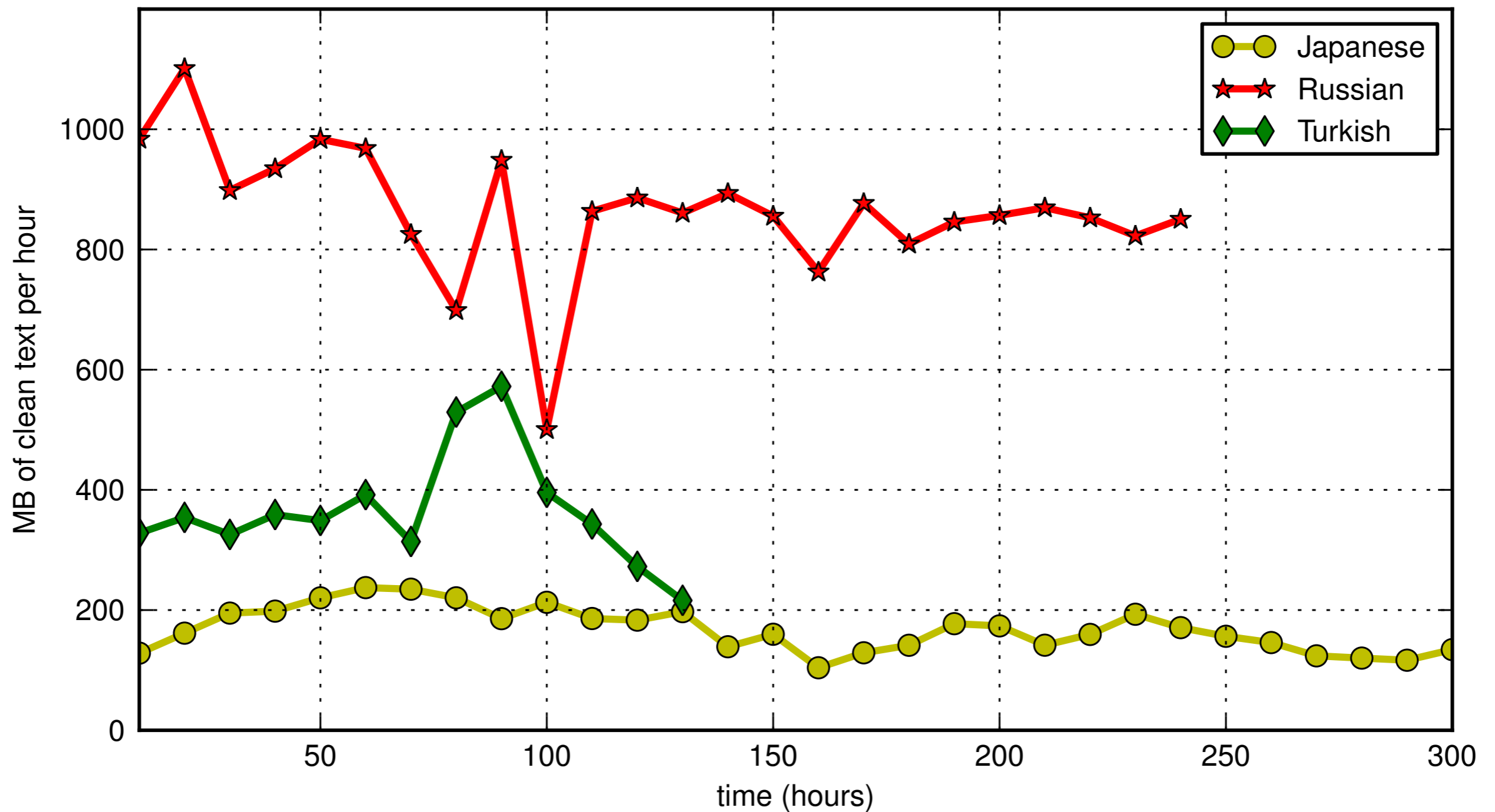
CRAWLING SPEED (RAW HTML DATA)

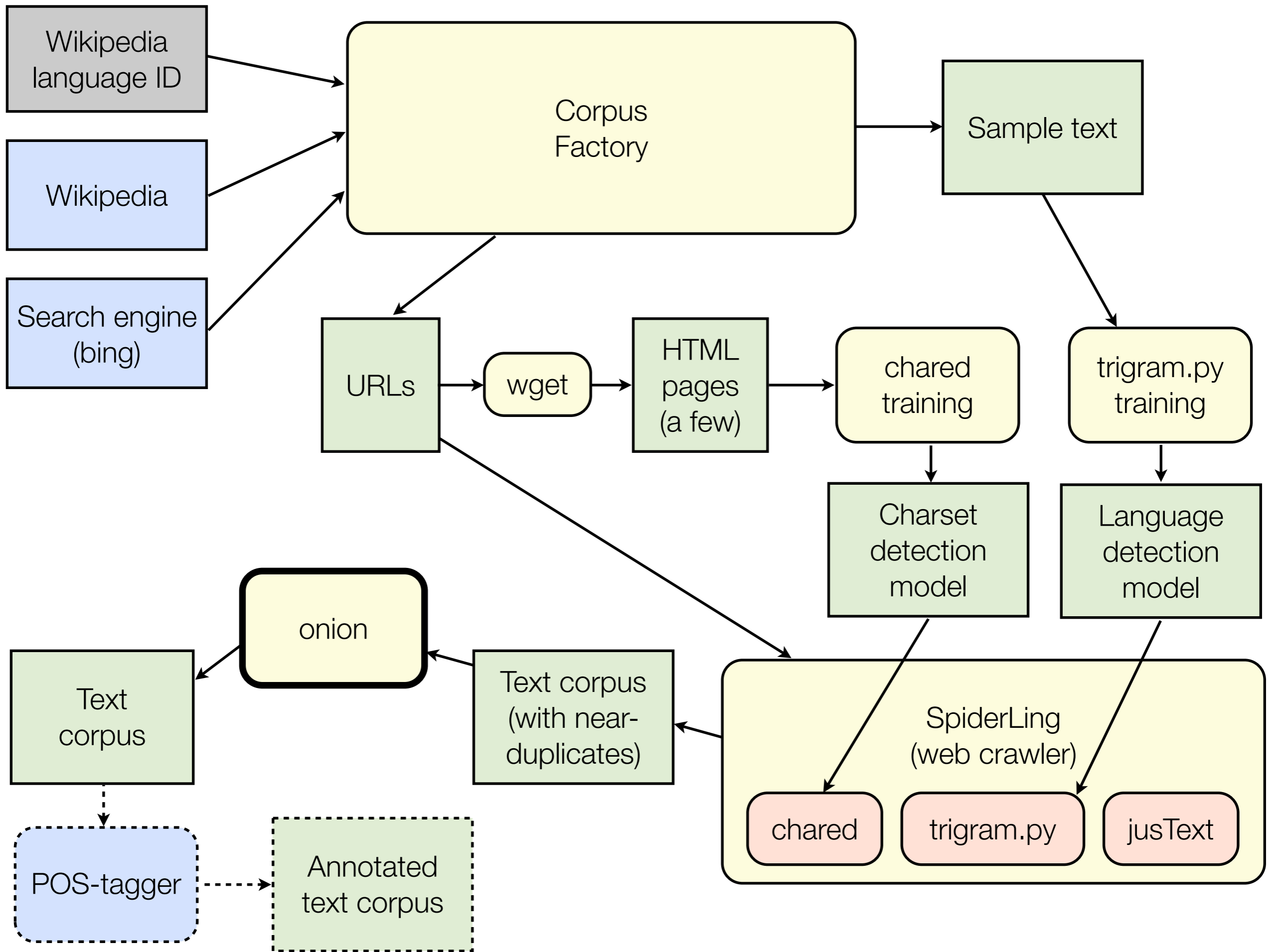


YIELD RATE DEVELOPMENT



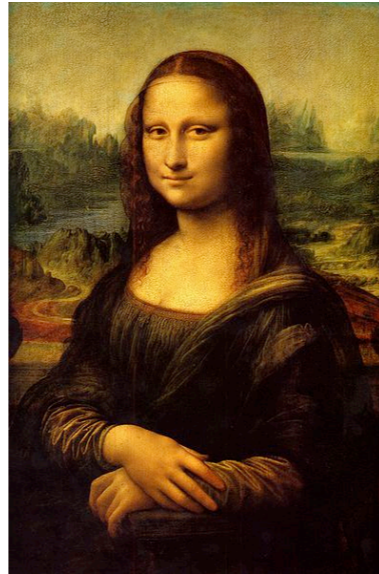
CRAWLING SPEED (CLEAN DATA)



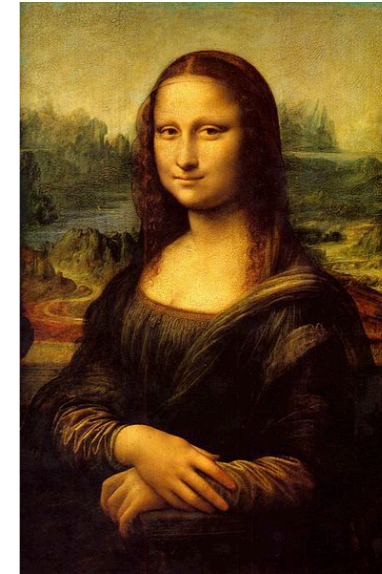


REMOVING DUPLICATE AND NEAR-DUPLICATE DATA

- Exact duplicates - easy

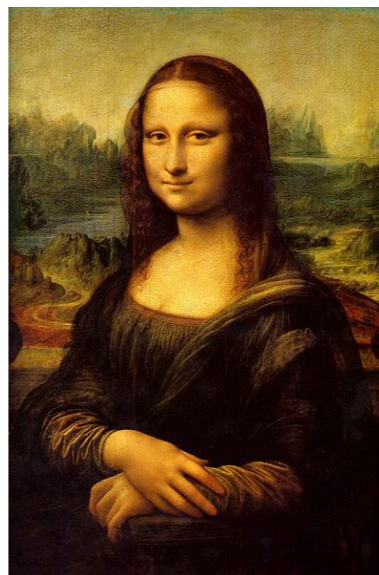


aa7d66733dbe



aa7d66733dbe

- Near duplicates - difficult



aa7d66733dbe

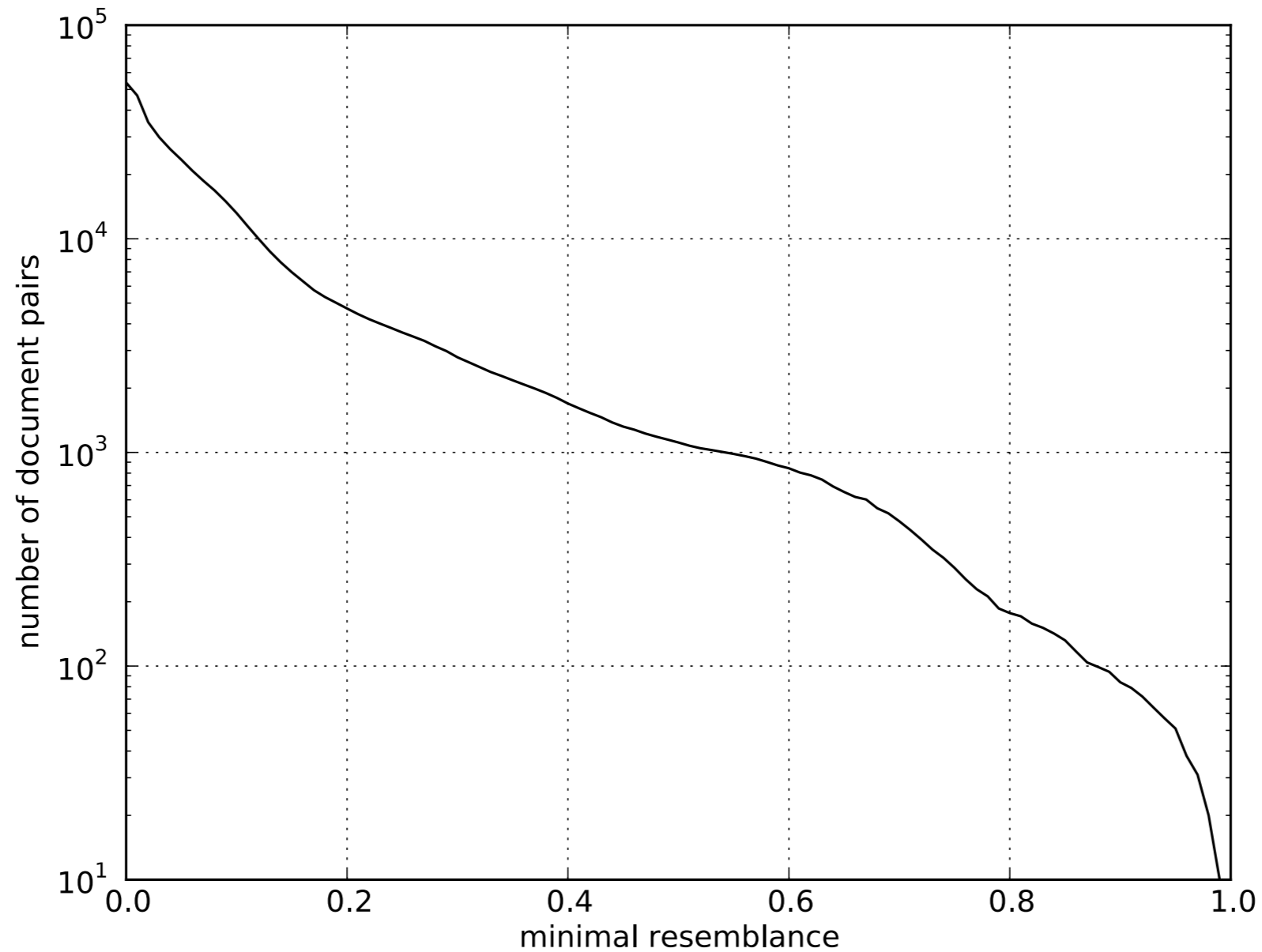


d87a79bfe197

KNOWN ALGORITHMS

- Mostly from IR field (web search engines)
- Broder's shingling algorithm
- Charikar's algorithm
- Fail to detect similarities at intermediate level (say 50-80%)
 - Not a problem for search engines (a feature rather than a bug)
 - For text corpora, all duplicates are problematic
- It seems that in web collections, document pairs at an intermediate level of similarity are much more frequent than document pairs at a high level of similarity

SIMILAR DOCUMENTS IN CLUEWEB09



Experiment performed on a small sample of ClueWeb09:
21,776 Web pages from 2,722 different domains.

ONION (DE-DUPLICATION PROGRAM)

- N-gram based
- We don't need to know which pairs of documents are near-duplicates
- It suffices to make sure that the text we are adding to a corpus is not already there
- Keep a set of n-grams already present in a corpus
- A new document is added to the corpus only if it doesn't contain too many n-grams already contained in the corpus
- The set of n-grams may grow out of RAM capacity
- Precompute list of duplicate n-grams (with 2 or more occurrences in the whole corpus); usually less than 10% of all n-grams ($n \geq 7$)
- Prune unique n-grams

6-grams for “what can we do with a drunken sailor”:

(what, can, we, do, with, a)

(can, we, do, with, a, drunken)

(we, do, with, a, drunken sailor)

ONION: TECHNICAL DETAILS

- Finding duplicate n-grams -- standard external sort
- Storing 64-bit hashes of n-grams (rather than raw n-grams)
- Hashes stored in a Judy array -- a complex memory efficient associative array data structure
 - Judy1 - integer->Boolean (for representing sets)
 - RAM requirements as low as 6 bytes per hash

ONION: EVALUATION

corpus name	enTenTen	itTenTen	deTenTen	ClueWeb09 (7%)
language	English	Italian	German	English
words before de-duplication*	4.09 bil.	4.22 bil.	4.13 bil.	8.98 bil.
words after de-duplication	3.15 bil. (76.9%)	2.59 bil. (61.5%)	2.44 bil. (59.1%)	7.28 bil. (81.0%)
dupl. 10-grams before de-dupl.	528 mil.	662 mil.	625 mil.	913 mil.
dupl. 10-grams after de-dupl.	41 mil. (7.7%)	66 mil. (10.0%)	36 mil. (5.8%)	97 mil. (10.6%)

* after language filtering, removing boilerplate and exact duplicates

ONION: SCALABILITY

- Used for de-duplication of English ClueWeb09 (1bn web pages)
- Input size 920 GB (more than 100bn words)
- 72bn words after de-duplication
- aura.fi.muni.cz (8x 8-core Intel Xeon 2.27GHz, 440 GB RAM)
- ca 5 days on a single CPU
- Required 148 GB RAM

ONION: AVAILABILITY

- In C
- Open source (BSD License)
- <http://code.google.com/p/onion/>

RESULTS

Language	Tokens	Time
Czech	5.8G	?
Tajik	32.5M	3.4 days
Russian	20.2G	12.5 days
Japan	12-18G	22.5 days (+)
Turkish	5-10G	6.5 days (+)

FUTURE WORK

- Distinguishing between similar languages (e.g. Czech vs. Slovak)
- What kind of data is there in the web corpora?
 - Document clustering
 - Manual inspection of the clusters
- Corpus evaluation

Thank you!
Questions?